# HiFi, TV, Video

Dual

Dänemark HT Elektronik

stereoplay 3/90 Spitzenklasse III

STEREO 6/90 obere Mittelklasse

Oberklasse Audio 9/90 Testsieger

Schweiz Sound Audio und Video Magazin sehr gut

STEREO 7/90 Spitzenklasse

STEREO 5/90 obere Mittelklasse

Spitzenklasse Audio 12/89

stereoplay 9/90 Spitzenklasse III

STEREO 12/89 Spitzenklasse sehr gut

stereoplay 2/90 Spitzenklasse I

stereoplay 3/90 Spitzenklasse IV

Export HiFi Choice best buy

Mittelklasse HIFI VISION 9/90 Testsieger

Export Best HiFi Sound value rating

STEREO 10/89 angehende Spitzenklasse

stereoplay 4/90 Spitzenklasse II

Spitzenklasse HIFI VISION 2/91 Zipfel

Schweiz Sound Audio und Video Magazin sehr gut

Oberklasse Audio 12/89

# Dual HiFi, TV, Video. Ihr Urteil bilden Sie sich selbst am Besten . . .

*Alfred Merkt, Produkt-Entwickler bei Dual in St.Georgen*

Die HiFi-, TV- und Video-Technik hat eine sehr klare Aufgabe: Sie soll das perfekte Erlebnis von Klängen und Bildern auf ebenso komfortable wie einfache Art und Weise ermöglichen.

Diesem Ziel haben wir uns mit viel Erfahrung, viel Know-how und vor allem viel Engagement verpflichtet. Was dabei entstanden ist, markiert in der Fachwelt von neuem einen gewissen Maßstab: Dual Produkte definieren jeweils die Spitzenwerte in ihrer Klasse - ob als CD-Spieler, Verstärker, Tuner, Receiver, Plattenspieler oder Lautsprecherbox, ob als Fernseher oder als Videorecorder.

Doch neben allen Testsiegen in der Fachwelt ist natürlich vor allem eines entscheidend: Ihr ganz persönliches Klang- und Bilderlebnis. Und deshalb lautet unsere Empfehlung für Sie: Erleben Sie die Leistung unserer Produkte live – bei Ihrem Dual HiFi TV Video Berater. Sprechen Sie mit ihm über die technischen Besonderheiten, die Ihnen Dual Produkte bieten. Lassen Sie sich alle Funktionen einmal in Ruhe vorführen – der Dual Berater wird sie Ihnen gerne bis ins Detail erläutern. Damit Sie zum Beispiel wissen, was Sie von einem 18 Bit D/A Wandler im CD-Spieler erwarten können ... wie eine High-Current-Endstufe das Klangbild verbessert ... und was einen Videorecorder wirklich komfortabel macht ...

In diesem Sinne: Profis haben gewählt. Jetzt sind Sie dran.

Vollverstärker Dual CV 6060 in Class-A-Technik

stereoplay 3/90 Spitzenklasse IV

STEREO 6/90 obere Mittelklasse

Vollverstärker Dual CV 5600 in Class-A-Technik

stereoplay 3/90 Spitzenklasse III

Vollverstärker Dual CV 5670 in Class-A-Technik

Oberklasse Audio 9/90 Testsieger

Synthesizer-Tuner Dual CT 7060

STEREO 5/90 obere Mittelklasse

Receiver Dual CR 5900

Mittelklasse HIFI VISION 4/90 Testsieger

CD-Spieler Dual CD 5150 RC

England HiFi Choice best buy

Spitzenklasse Audio 12/89

STEREO 12/89

CD-Spieler Dual CD 1050 RC

STEREO 10/89 angehende Spitzenklasse

stereoplay 2/90 Spitzenklasse I

Semi-Automatikspieler Dual Golden 1

Schweiz Sound Audio und Video Magazin sehr gut

Dänemark HY Elektronik

STEREO 7/90 Spitzenklasse

Plattenspieler Dual CS 430

England New HiFi Sound value rating

Plattenspieler Dual CS 503-2

stereoplay 6/90 Spitzenklasse III

Plattenspieler Dual CS 455

Schweiz Sound Audio und Video Magazin sehr gut

Videorecorder Dual VR 4870

stereoplay 4/90 Spitzenklasse II

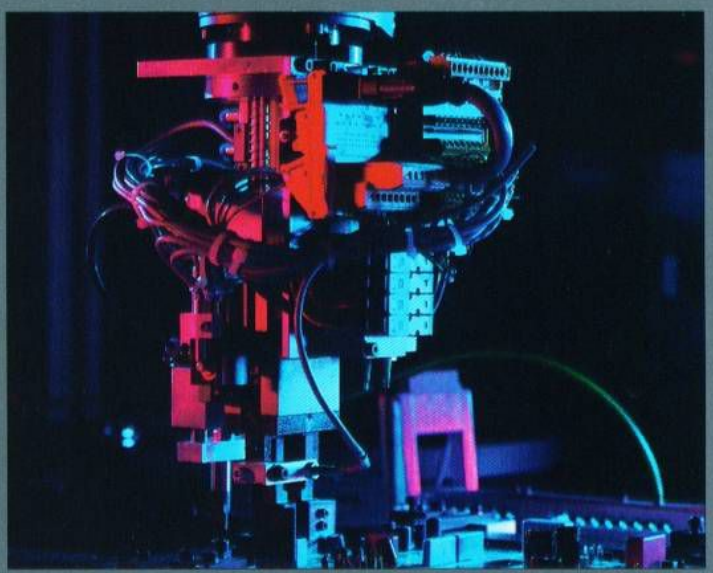
Lautsprecherboxen CLX 9200

Audio Kaufempfehlung März 1991

Die elektronischen Medien von heute bringen Bild und Ton dem Original um ein Vielfaches näher. Von der CAD-Konstruktion bis hin zur vollautomatischen Bestückung der Platinen sind HiFi, TV und Video-Produkte davon geprägt. Doch trotz alledem gehört auch eine deutliche Portion Kreativität und Engagement dazu, wenn es darum geht, vorhandene Lösungen zu optimieren und noch bessere Möglichkeiten zu finden, um Bild und Ton in höchster Perfektion zu erleben.

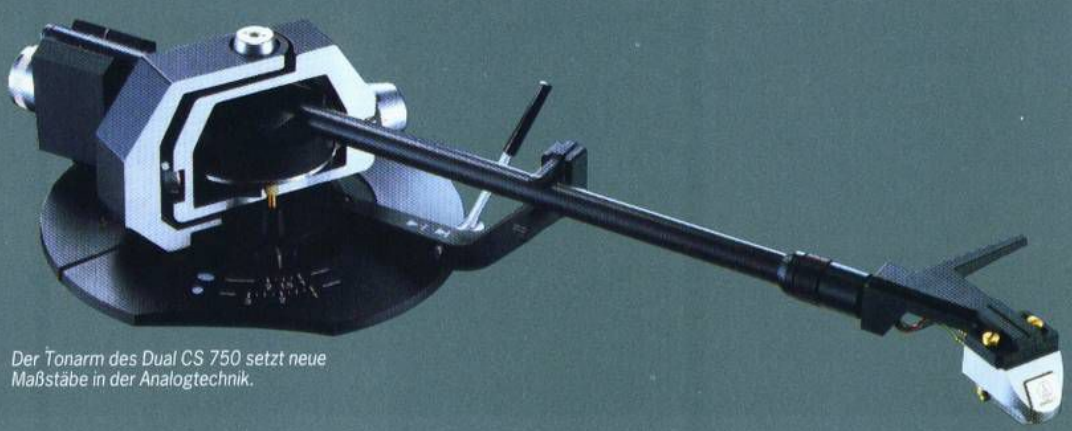
Das Klangbild eines Verstärkers wird eben nicht nur durch die Abkürzung des Signalweges verbessert, sondern erst durch eine zusätzliche Tone-Defeat-Schaltung perfekt. Und eine High-Current-Endstufe macht doppelten Spaß, wenn sie für den Anschluß eines Soundprozessors oder Equalizers auftrennbar ist. Oder – um ein Beispiel zu nennen, das uns besonders freut: Ein Tonarm-System mit kardanischer Lagerung und massefreier Auflagekraft (wie z.B. beim Dual CS 750) bringt für das Hörerlebnis gleich mehrfache Vorteile: Es verbessert die Abtastung der Höhen, verringert nicht nur den Nadelverschleiß, sondern auch die Rillenabnutzung – und hat so dem Analogplattenspieler (dem sich Dual ohnehin besonders verpflichtet fühlt) noch einmal deutlich bessere Eigenschaften verliehen.

Dual Produkte sind neben ihrer technischen Kompetenz vor allem für solide Verarbeitung und hohe Zuverlässigkeit bekannt. Vielleicht hat das auch etwas mit ihrer Herkunft zu tun: Dual Produkte kommen aus St. Georgen im Schwarzwald.



Alfred Merkt, unser Produkt-Entwickler, ist mit seinem Team bei Zulieferern auf der ganzen Welt für seine hohen Ansprüche an Leistung und Qualität bekannt, und wir sind sicher, daß das auch in Zukunft so sein wird.

Auf gute Schwarzwälder Wertarbeit konnten sich schließlich schon ganze Generationen verlassen.

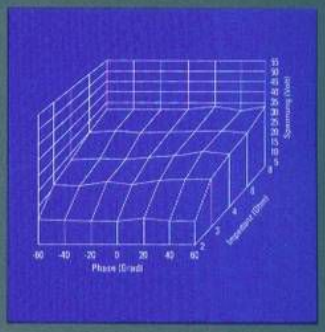


*Der Tonarm des Dual CS 750 setzt neue Maßstäbe in der Analogtechnik.*

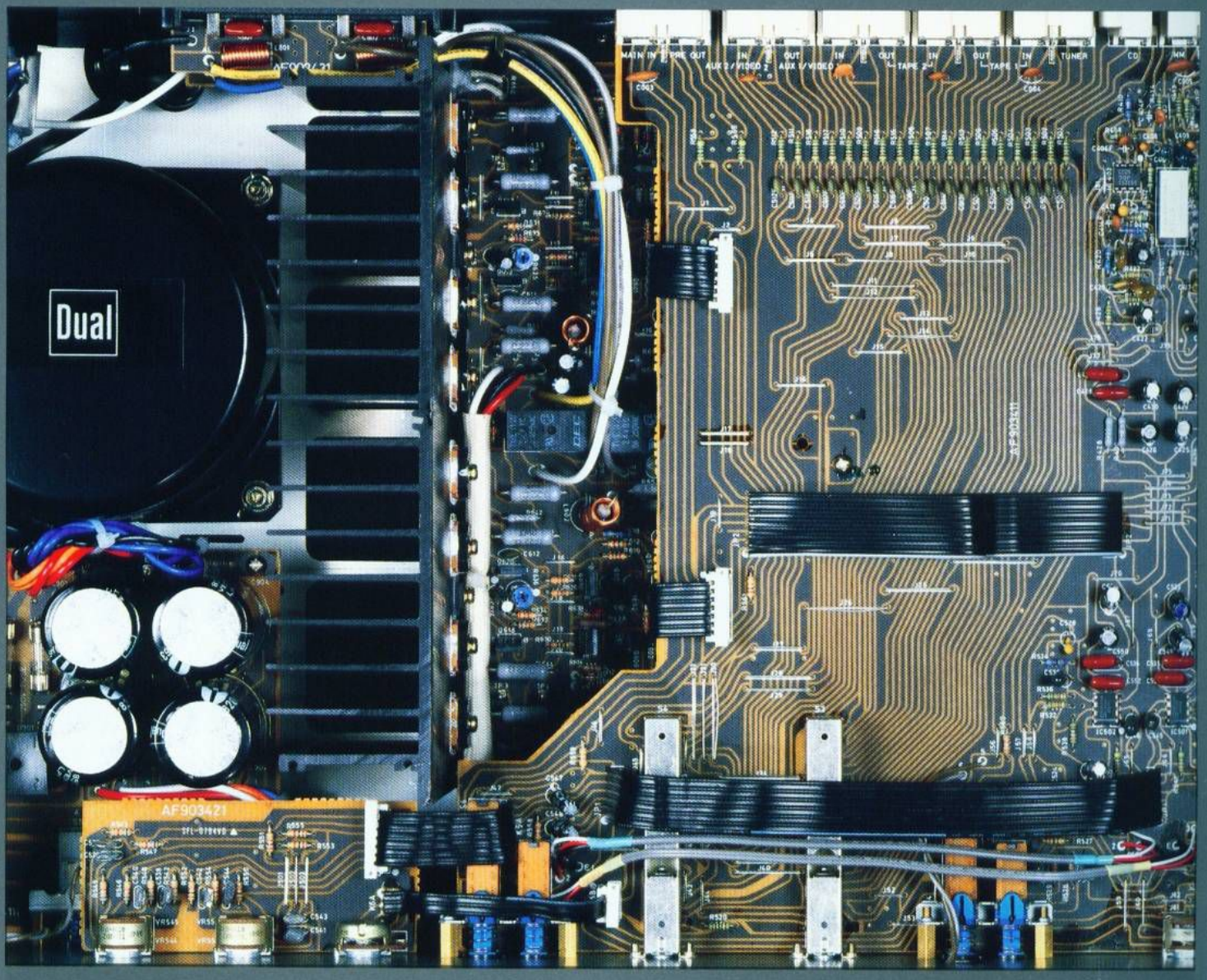
# Die Dual Vollverstärker. Was Sie von diesen Verstärkern hören, klingt in jeder Hinsicht ausgezeichnet.

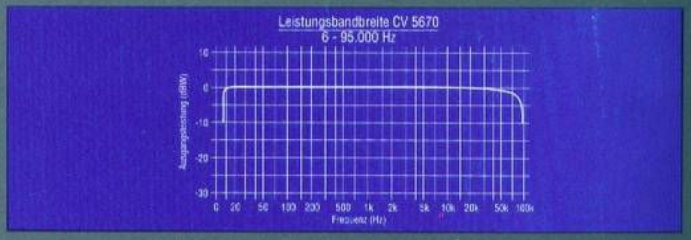
Die Dual Verstärker zeichnen sich neben viel Power und vollem Klangvolumen vor allem durch absolute Signaltreue aus. Das heißt, sie bringen Stimmen und Instrumente – woher sie auch immer kommen, ob von CD, LP, MC oder vom Tuner – so natürlich wie möglich. Und das macht aus Ihrem Hörgenuß das reinste Vergnügen.

Technologisch gesehen sind dafür aufwendige und diskret aufgebaute High-Current Endstufenschaltungen verantwortlich – wie z.B. im CV 5670:



*Die Ausgangsleistung in Abhängigkeit von der Phasenlage in Grad und der Impedanz.*




*Der Frequenzgang des CV 5670.*

## Vollverstärker Dual CV 5670 in Class-A-Technik

Für ein dynamisches Klangbild sorgt dieser kraftvolle Vollverstärker.

- 2 x 100 Watt Sinus an 8 Ohm
- Hohe Impulsleistung: 2 x 170 Watt an 4 Ohm, 2 x 120 Watt an 8 Ohm
- High Current Ausführung
- Endstufen diskret aufgebaut
- Spezieller High Power-Ring-kern-Transformator gewährleistet volle Ausgangsleistung auch bei höchster Dynamik wie Digital-Sound, geringstes Streufeld bedingt durch seinen Ringkern-Aufbau
- High Power-Kondensatoren
- 7 Eingänge (Phono MM und MC)
- 2 Eingänge für Video-Signal
- CD-Direkt-Schaltung
- 4 schaltbare Lautsprecherausgänge
- Direkte Band-zu-Band-Überspielung in beide Richtungen möglich
- Tone-Defeat-Schaltung
- Loudness-Funktion
- Subsonic-Filter
- Kopfhörer-Anschluß
- Vergoldete Anschlußbuchsen für Phono und CD
- Metall-Chassis
- Auftrennbare Vor-/Endstufe für den Anschluß eines Equalizers, Soundprozessors oder ähnlichem
- Alu-Frontblende

*Spezielles High Power-Netzteil des Dual CV 5670.*

## Vollverstärker Dual CV 5650 in Class-A-Technik

Ein Vollverstärker mit exklusiver Technik für hohe Ansprüche.

- 2 x 70 Watt Sinus an 8 Ohm
- Hohe Impulsleistung: 2 x 130 Watt an 4 Ohm, 2 x 85 Watt an 8 Ohm
- High Current Ausführung
- Endstufen diskret aufgebaut
- Spezieller High Power-Transformator und -Kondensatoren
- 7 Eingänge (Phono MM und MC)
- CD-Direkt-Schaltung
- 4 schaltbare Lautsprecherausgänge
- Direkte Band-zu-Band-Überspielung in beide Richtungen möglich
- Kopfhörer-Anschluß
- Tone Defeat-Schaltung
- Loudness-Funktion
- Subsonic-Filter
- Vergoldete Anschlußbuchsen für Phono und CD
- Metall-Chassis
- Alu-Frontblende
- Auftrennbare Vor-/Endstufe für den Anschluß eines Equalizers, Soundprozessors oder ähnlichem

Für alle auf dieser Seite gezeigten Einzelkomponenten sind Holzseitenteile als Sonderzubehör lieferbar.

## Vollverstärker Dual CV 5600 in Class-A-Technik

Ein zuverlässiger Vollverstärker für große Töne.

- 2 x 35 Watt Sinus an 8 Ohm
- Hohe Impulsleistung: 2 x 65 Watt an 4 Ohm, 2 x 45 Watt an 8 Ohm
- High Current Ausführung
- Endstufen diskret aufgebaut
- Spezieller High Power-Transformator und -Kondensatoren
- 6 Eingänge
- CD-Direkt-Schaltung
- Direkte Band-zu-Band-Überspielung
- Kopfhörer-Anschluß
- Loudness-Funktion
- Vergoldete Anschlußbuchsen für Phono und CD
- Metall-Chassis
- Alu-Frontblende

## Vollverstärker Dual CV 6065 RC in Class-A-Technik

Zu diesem Verstärker passend abgestimmt wurden der Synthesizer Tuner CT 7065, das Cassettendeck CC 8065 und der CD-Spieler CD 1065 (siehe Seite 30). Die komplette HiFi-Anlage kann mit einer Fernbedienung gesteuert werden.

- 2 x 85 Watt Sinus an 8 Ohm
- 2 x 110/130 Watt Impulsleistung an 8/4 Ohm
- Motorgetriebene Lautstärkenregelung
- 6 Eingänge für Phono, Tuner, CD, Tape 1 / Monitor, Tape 2 / DAT, Video / AUX
- Vergoldete Eingänge für Phono und CD
- Hinterbandkontrolle über Monitor (Tape 1)
- 4 schaltbare Lautsprecher-Ausgänge und Surround-Matrix
- Endstufen diskret aufgebaut
- Elektronischer Überlastungsschutz dieser Ausgänge
- Subsonic-Filter
- Loudness- und Mono-Funktion
- Integrierter IR-Fernsteuer-Empfänger
- Metall-Chassis

## Vollverstärker Dual CV 6040 in Class-A-Technik

- 2 x 50 Watt Sinus an 8 Ohm
- 2 x 70 Watt Impulsleistung an 8 Ohm
- 6 Eingänge für Phono, Tuner, CD, Tape 1 / Monitor, Tape 2 / DAT, Video / AUX
- Endstufen diskret aufgebaut
- Hinterbandkontrolle über Monitor
- Direkte Band-zu-Band-Überspielung möglich
- 4 schaltbare Lautsprecher-Ausgänge
- Direkt-Schaltung
- Leuchtanzeige des gewählten Eingangs

- Kopfhörer-Anschluß
- Loudness-Funktion
- Metall-Chassis

## Vollverstärker Dual CV 6020

Technische Daten wie Dual CV 6040, jedoch:

- 2 x 35 Watt Sinus an 8 Ohm
- 2 x 50 Watt Impulsleistung an 8 Ohm

# Die Dual Tuner. Damit Sie in Sachen Rundfunkprogramm die absolute Klarheit haben.

Wie sinnvoll sich innovative Technik auch in Sachen Komfort einsetzen läßt, zeigt sich zum Beispiel bei dem Dual Tunerprogramm. Wir haben uns gleich mehrfach darüber Gedanken gemacht, wie wir Ihnen mit reinstem Empfang zu guten Programmen verhelfen können.

Das beginnt zum Beispiel beim Direktzugriff auf 20 Sender über die Tastatur des CT 5750. Oder Sie geben – wie beim CT 7060 – für Ihre Lieblingssender einfach 4-stellige Namenskürzel ein.

Und falls Sie jetzt schon wunschlos glücklich sind, wird Ihnen das digitale Multifunktions-Display sicher noch ein paar Anregungen geben können ...

## HiFi-Stereo-Quarz-Synthesizer-Tuner Dual CT 5750

Hochkarätige Empfangs- und Klangqualitäten bietet dieser HiFi-Stereo-Quarz Synthesizer-Tuner.

- 2 Wellenbereiche (FM, MW)
- 20 Speicherplätze
- Direktzugriff zu den Speichern über 20-er Tastatur
- Bandbreiten-Umschaltung für Nah- oder Fernempfang
- 5-stellige digitale Frequenz-Anzeige
- Manueller und automatischer Sendersuchlauf
- Speicherinhalt bleibt bei Netzausfall erhalten
- Muting-Stummschaltung zwischen den Sendern
- Alu-Frontblende
- Metall-Chassis

## HiFi-Stereo-Quarz Synthesizer-Tuner Dual CT 7065

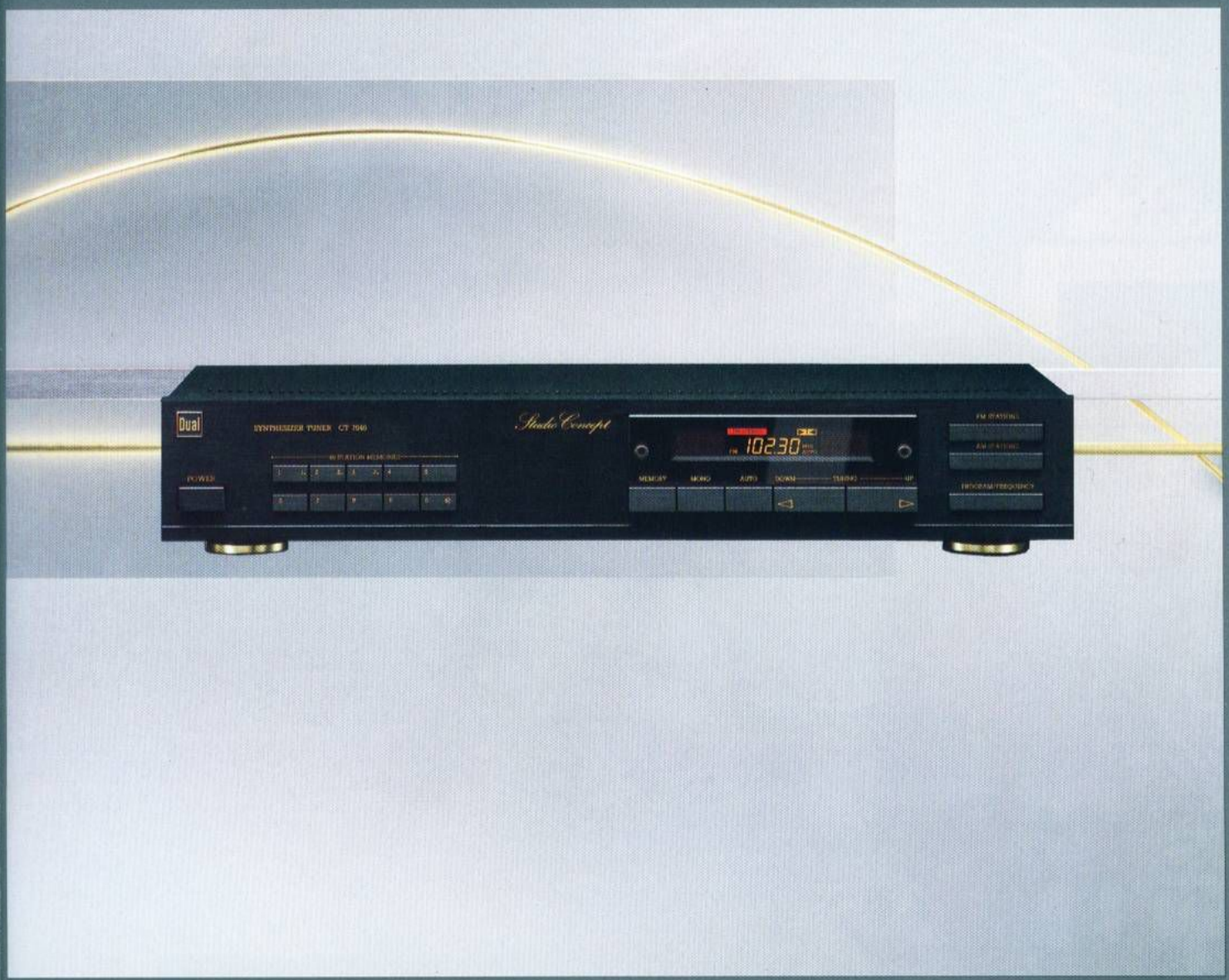
- 3 Wellenbereiche (FM, MW, LW)
- 40 Speicherplätze
- Quarzgenaue Sendersuchwahl: im FM-Bereich mit 10 kHz-Schritten, im MW/LW-Bereich mit 9 kHz-Schritten
- Senderkennung manuell programmierbar
- Fernbedienbar über System CV 6065 RC
- Senderanspielautomatik
- Metall-Chassis

## HiFi-Stereo-Quarz Synthesizer-Tuner Dual CT 7060

- 3 Wellenbereiche (FM, MW, LW)
- Quarzgenaue Sendersuchwahl: im FM-Bereich mit 10 kHz-Schritten, im MW/LW-Bereich mit 1 kHz-Schritten
- Digitales Multifunktions-Display: gleichzeitige Anzeige von Frequenz (5-stellig), Sendernamen-Eingabe (4-stellig), Speicherplatz-Nummer (2-stellig) und 5 weiteren Funktionen
- Manueller und automatischer Sendersuchlauf
- 40 Speicherplätze
- Speicher- und Speicherplatz-anspiel-Automatik
- High Blend Funktion
- Speicherinhalt bleibt bei Netzausfall erhalten
- Mono-Schaltung
- Eingebaute Ferritantenne
- Muting-Stummschaltung zwischen den Sendern
- Metall-Chassis

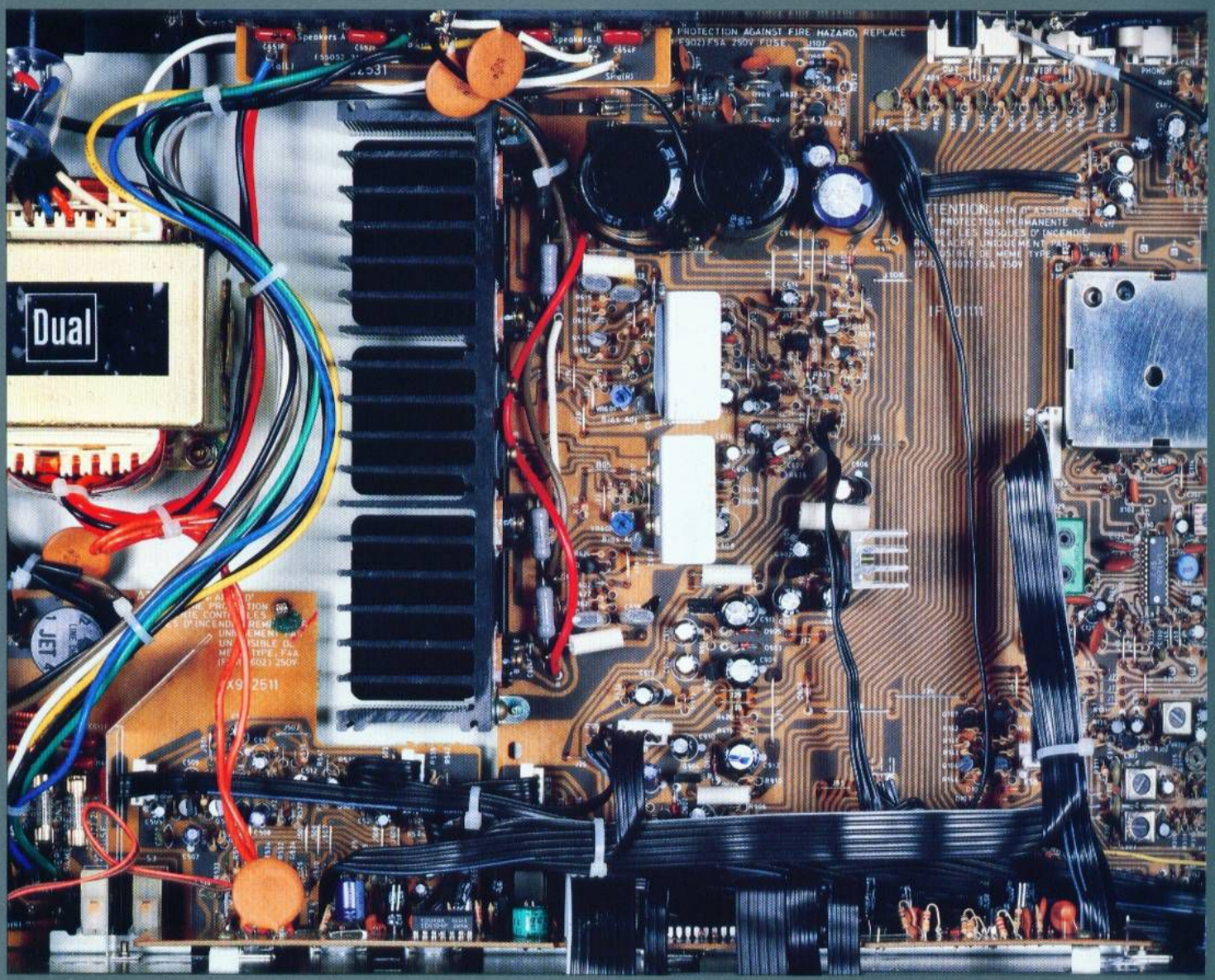
## HiFi-Stereo-Quarz Synthesizer-Tuner Dual CT 7040

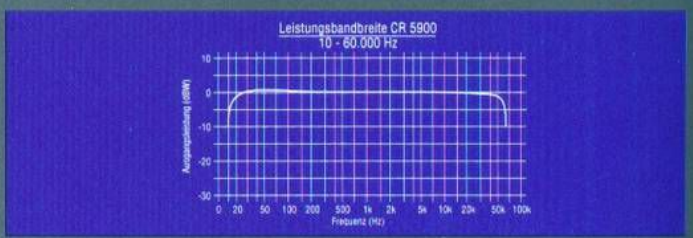
- 3 Wellenbereiche (FM, MW, LW)
- Quarzgenaue Sendersuchwahl: im FM-Bereich mit 10 kHz-Schritten, im MW/LW-Bereich mit 1 kHz-Schritten
- 5-stellige digitale Frequenz- und Speicherplatz-Anzeige
- Anzeigen für Stereo, Exact-Tuning, Auto-Suchlauf, Mono
- Manueller und automatischer Sendersuchlauf
- 40 Speicherplätze
- Speicher- und Speicherplatzanspiel-Automatik
- Speicherinhalt bleibt bei Netzausfall erhalten
- Muting-Stummschaltung zwischen den Sendern
- Eingebaute Ferritantenne
- Metall-Chassis



# Die Dual Receiver. Wir haben die Vorteile eines integrierten Tuners einfach nochmal verstärkt.

Ein Receiver muß zwei völlig verschiedene Aufgaben bewältigen – empfangen und verstärken. Wie gut das trotzdem unter ein und dem selben Dach funktionieren kann, sei mit unserem umfangreichen Receiver-Programm auf vielfältigste Art bewiesen: Höchsten Ansprüchen wird der CR 5950 RC gerecht, und auch die anderen Modelle reizen mit einer kompletten Ausstattung, die in dieser Klasse tonangebend ist. Beachten Sie zum Beispiel die Tone-Defeat-Schaltung, die das CD-Signal ohne Umwege schneller zur Endstufe führt und so für doppelt reinen Klang sorgt ...




*Die Leistungsbandbreite des Dual CR 5900.*

## Receiver Dual CR 5950 RC in Class-A-Technik

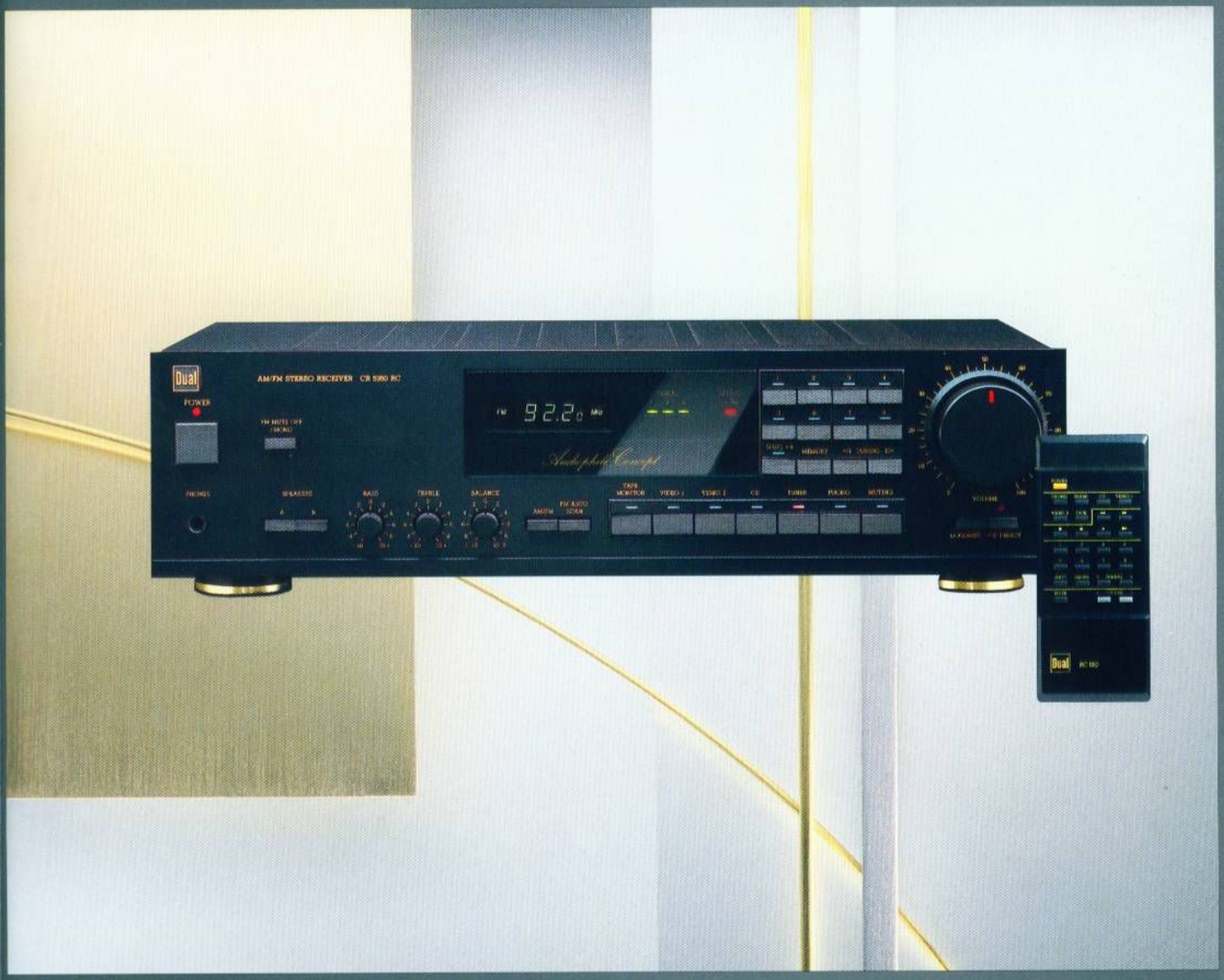
Zwei Komponenten in einem Gehäuse mit gebürsteter Metallfront. Das ist optimale Technik auf engstem Raum. Mit Fernbedienung aller wichtigen Funktionen (Infrarot-Fernbedienung Dual RC 550 inklusive).

Verstärker:
- 2 x 70 Watt Sinus an 8 Ohm
- 2 x 85/130 Watt Impulsleistung an 8/4 Ohm
- 6 Eingänge
- Motorgesteuerter Lautstärkeregler
- 2 Eingänge für Video-Signal
- Endstufen diskret aufgebaut
- CD-Direkt-Schaltung
- 4 schaltbare Lautsprecherausgänge

- Direkte Band-zu-Band-Überspielung
- Kopfhörer-Anschluß
- Loudness-Funktion
- Kühlkörper mit 8 Endstufen-Transistoren
- Vergoldete Anschlußbuchsen für Phono und CD
- Auftrennbare Vor-/Endstufe für den Anschluß eines Equalizers, Soundprozessors oder ähnlichem
- Metall-Chassis
- Alu-Frontblende

Tuner:
- UKW/MW Synthesizer
- Quarzgenaue Sendersuchwahl
- Digitale Frequenzanzeige
- Manueller und automatischer Sendersuchlauf
- 16 Speicherplätze
- Speicherinhalt bleibt bei Netzausfall erhalten

In Verbindung mit dem Receiver CR 5950 RC ist auch das CC 5850 RC und der CD 5150 RC fernsteuerbar.



## Receiver Dual CR 5900 in Class-A-Technik

Dieser Receiver vereint in einem Gehäuse mit gebürsteter Metallfront einen kraftvollen Verstärker mit einem leistungsstarken Tuner.

Verstärker:
- 2 x 40 Watt Sinus an 8 Ohm
- 2 x 60/85 Watt Impulsleistung an 8/4 Ohm
- 5 Eingänge
- Endstufen diskret aufgebaut
- Kopfhörer-Anschluß
- 4 schaltbare Lautsprecherausgänge
- Loudness-Funktion
- Metall-Chassis
- Alu-Frontblende

Tuner:
- UKW/MW Synthesizer
- Quarzgenaue Sendersuchwahl
- Digitale Frequenzanzeige
- Manueller und automatischer Sendersuchlauf
- 16 Speicherplätze
- Speicherinhalt bleibt bei Netzausfall erhalten

## Receiver
## Dual CR 9065 RC

In der Linie 65 bietet der Dual Receiver 9065 RC mit 2 x 80 Watt Musikleistung und 3-Band Synthesizer-Tuner professionelle Leistung bei höchstem Komfort.

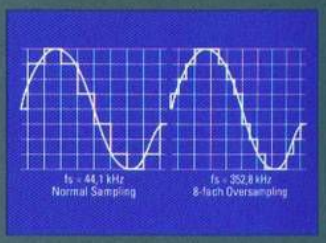
Verstärker:
- 2 x 60/75 Watt Sinus an 8/4 Ohm
- 2 x 80/100 Watt Impulsleistung an 8/4 Ohm
- Schaltbare Lautsprecherausgänge für parallele Schaltung von 2 Boxen-Paaren oder wahlweise Surround-Matrix
- Vergoldete Anschlußbuchsen für Phono und CD
- 6 Eingänge für Phono, Tuner, CD, Tape 1/Monitor, Tape 2/Dat und Video/AUX
- Endstufen diskret aufgebaut

Tuner:
- 3-Band Synthesizer-Tuner für FM, MW und LW
- 40 Senderspeicherplätze
- Wahlweise manueller oder automatischer Sendersuchlauf
- man. Sendernameneingabe
- Über einen Systemfernsteuerausgang sind auch alle Funktionen der angeschlossenen Komponenten wie CD-Spieler und Cassettendeck mit einer Fernsteuerung zu bedienen
- Metall-Chassis

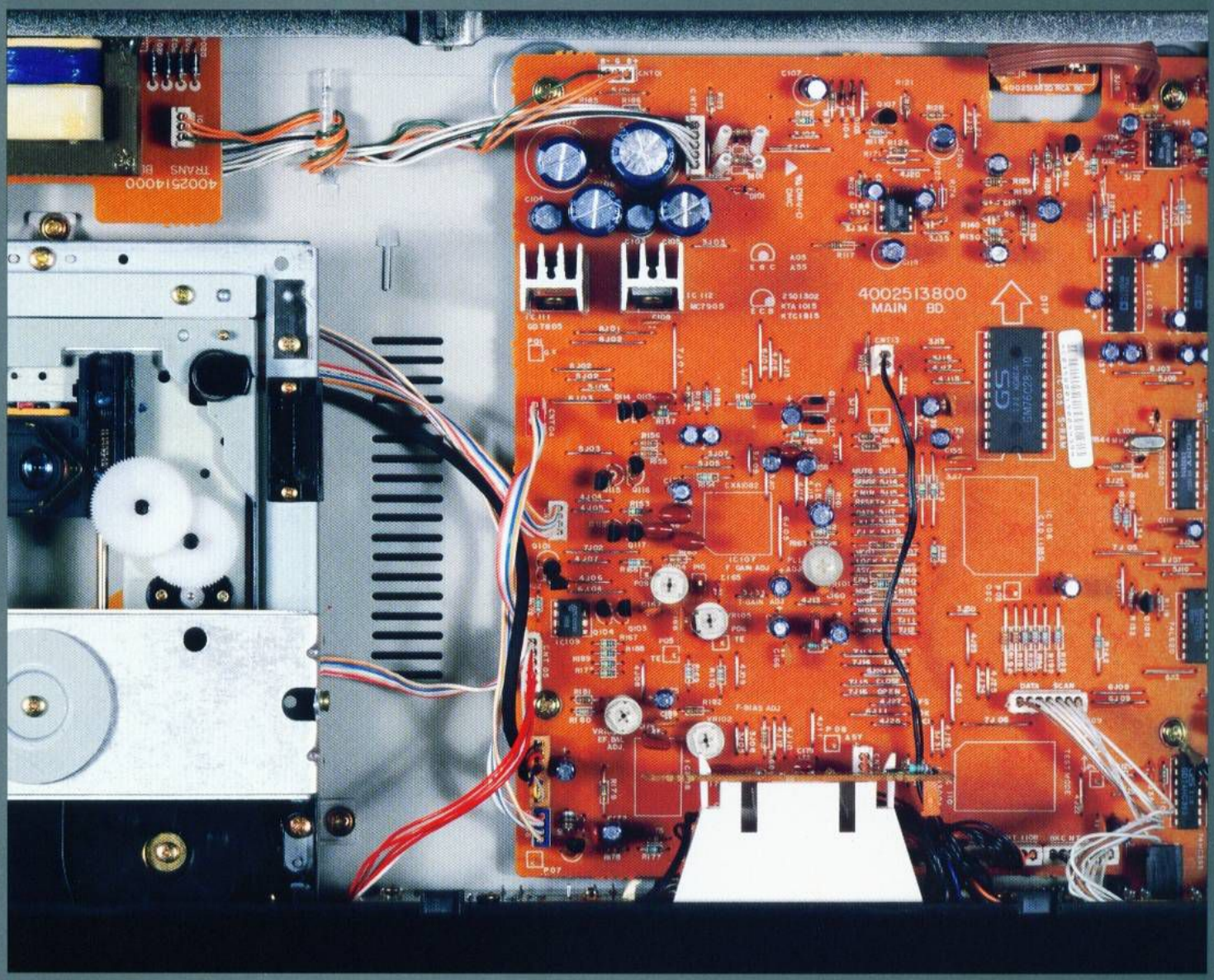
In Verbindung mit dem CR 9065 RC sind auch das Cassettendeck CC 8065 RC und der CD-Spieler CD 1065 RC fernbedienbar.

# Die Dual CD-Player. In der CD-Spitzenklasse erwartet Sie erstklassiger Komfort.

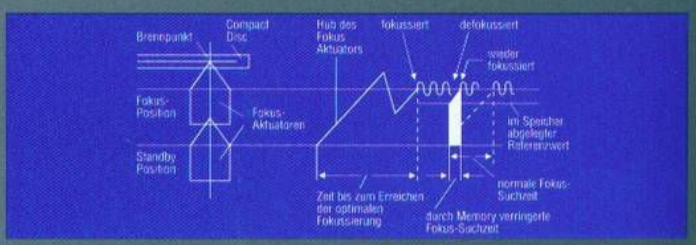
Die digitale Technik hat das perfekte Klangerlebnis ein gehöriges Stück weitergebracht. Und abgesehen davon, was in der Abtasttechnik heute zum guten Ton gehört (z.B. 18 Bit D/A Wandler) – Dual hat sich eine ganze Menge einfallen lassen, wie man zum Beispiel das Klangerlebnis nicht nur sehr perfekt, sondern auch sehr komfortabel gestalten kann.
Lassen Sie sich von unseren CD-Spielern ruhig mal ein bißchen verwöhnen.




*Alle Unklarheiten beseitigt: Die Auflösung der Signalkurven im Vergleich - links bei Normal Sampling, rechts bei 8-fach Oversampling.*




*Die Memory-Funktion für schnellere Fokussierung: Bringt eine Fehlstelle auf oder in der CD die Fokussierung des Laserstrahls außer Tritt, so hilft die Fokus-Memory-Funktion, den Brennpunkt schneller als sonst wieder in der Informationsebene der CD zu plazieren.*



## CD-Spieler
## Dual CD 5150 RC

Meßwerte der absoluten Spitzentechnik beweisen es: Dieser CD-Spieler ist faszinierend perfekt.

- Motorischer Platteneinzug
- Doppel 16 Bit D/A Wandler in selektierter Ausführung
- 4-fach Oversampling
- Digital-Ausgang
- Digital- und LC-Filter
- Superschnelle Zugriffszeiten
- 6-stelliges FL-Display: Anzeige der Spielzeit und der Titelnummer, Anzeige für Play, Pause, Repeat, Shuffle, Review, Programm, Disc Error
- 20 Musiktitel programmierbar
- Direkter Zugrifff zu den einzelnen Musiktiteln über 10-er Tastatur der Fernbedienung
- CD-Single ohne Adapter abspielbar
- Suchlauf mit Ton in beiden Richtungen, in 3 Geschwindigkeiten
- Step Back-Funktion: startet von Programm oder der gesamten CD
- Alu-Frontblende
- Kopfhörer-Anschluß
- Metall-Chassis
- Infrarot-Fernbedienung Dual RC 500 inklusive

## CD-Spieler
## Dual CD 1080 RC

- Motorgetriebenes Frontlader-System
- 1 Bit 4-fach D/A Wandler
- Digital-Ausgang
- 3-Beam-Laser-Abtaster
- 25 Titel programmierbar
- Random Play
- Auto Space
- Repeat
- Edit Funktion
- Intervall-Funktion zwischen 2 beliebigen Stellen
- Intro Skip, Anspiel-Automatik
- der einzelnen Titel
- 6-stelliges LC-Display für Gesamt-, Titel- und Programm-Zeit (auch jeweils Restzeit-anzeige) und 11 weitere Funktions-Anzeigen
- 20-er Tastatur an Gerät und Fernbedienung
- Fernbedienung mit 39 Funktionen
- Ausgangs-Pegel über Fernbedienung regelbar
- Kopfhörer-Ausgang regelbar
- Metall-Chassis

## CD-Spieler
## Dual CD 1065

- Gerät der Spitzenklasse mit 8-fach Oversampling
- 18 Bit Doppel-D/A Wandler
- 3-Beam-Laser-Abtaster
- 16-Titel-Programm
- Random Play
- Repeat, ein/alle Titel/ Programm
- Restzeit-Anzeige im Display für Titel/Programm oder Gesamt-CD
- Auto Space
- Kopfhörer-Ausgang
- CD Single abspielbar ohne Adapter
- Fernbedienbar über System CV 6065 RC und CR 9065 RC

## CD-Spieler
## Dual CD 1015 RC

- Motorgetriebenes Frontlader-System
- 8-fach Oversampling, Digital-Filter
- 18 Bit D/A Wandler
- 3-Beam-Laser-Abtaster
- 25 Titel programmierbar
- 10-er Tastatur an Gerät und Fernbedienung
- Random Play
- Auto Space
- Repeat
- Intervall-Funktion zwischen 2 beliebigen Stellen
- Intro Skip, Anspiel-Automatik der einzelnen Titel
- Edit-Funktion für gezielte Bandüberspielung
- 6-stelliges LC-Display für Gesamt-, Titel- und Programm-Zeit (auch jeweils Restzeit-anzeige) und 11 weitere Funktions-Anzeigen
- Fernbedienung mit 28 Funktionen
- Kopfhörer-Ausgang regelbar
- Breite: 42 cm

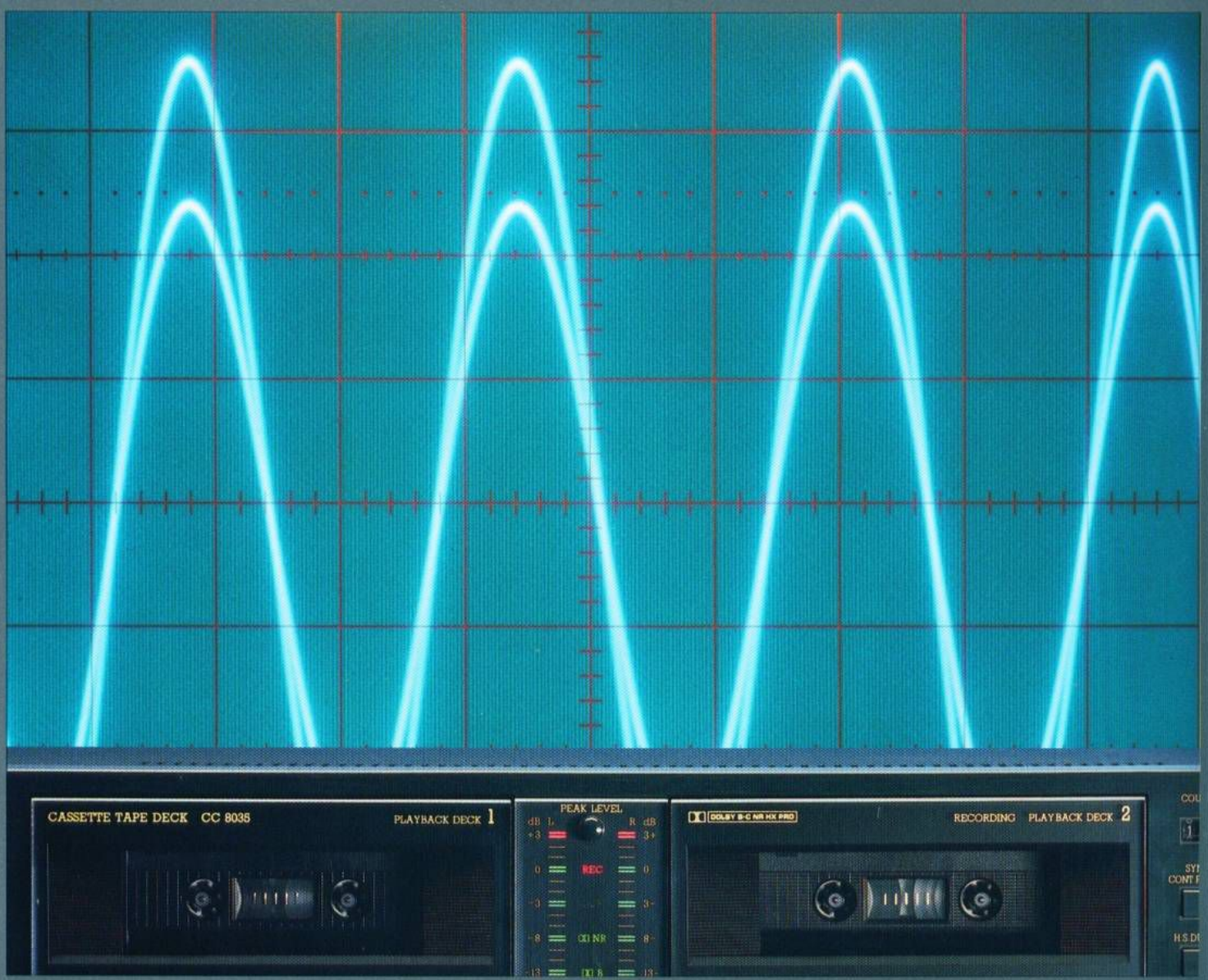
## CD-Spieler
## Dual CD 1005 RC

- Motorgetriebenes Frontlader-System
- 4-fach Oversampling, Digital-Filter
- 16 Bit D/A Wandler
- 3-Beam-Laser-Abtaster
- 20 Titel programmierbar
- Remote Control
- Random Play
- Auto Space
- Intervall-Funktion zwischen 2 beliebigen Stellen
- Intro Skip, Anspiel-Automatik der einzelnen Titel
- Suchlauf mit 2 Geschwindigkeiten
- 6-stelliges LC-Display für Gesamt-, Titel- und Programm-Zeit (auch jeweils Restzeit-anzeige) und 8 weitere Funktions-Anzeigen
- Fernbedienung mit 10 Funktionen
- Kopfhörer-Ausgang
- Breite: 42 cm

# Die Dual Cassettendecks. Denn Sie wollen HiFi-Perfektion auch am laufenden Band erleben.

Ein gutes Cassettendeck kann für das perfekte Klangerlebnis einiges tun. Vorausgesetzt, es ist technisch gesehen dafür ausgerüstet. Das beginnt beim richtigen Bandtransport, geht über das computergesteuerte Laufwerk und verlangt unter anderem eine ausgeklügelte Tonkopf-Konstruktion. Zum Beispiel eine, die das Dual Cassettendeck CC 5850 hat:

Ein amorpher Tonkopf sorgt für höchste Aussteuerung aller Signale und hält zugleich die Verzerrungen auf minimalstem Level ...



## Stereo-Cassettendeck Dual CC 5850

Überzeugende Technik und effektiver Bedienungskomfort kennzeichnen dieses Cassettendeck. Es ist in Verbindung mit dem Receiver Dual CR 5950 RC fernsteuerbar.

- Amorpher Tonkopf für Aufnahme/Wiedergabe gewährleistet höchste Aussteuerung des Bandes bei minimalen Verzerrungen
- Computergesteuertes 2-Motoren-Laufwerk
- Rauschunterdrückung Dolby B/C*
- HX Pro* für optimale Höhenaussteuerung
- Bias-Feinregelung, verstellbare Vormagnetisierung
- Auto Tape: automatische Bandsortenwahl Normal/Special/Metall
- Musiksuchlauf zum nächsten Titel
- FL-Display mit Peak Hold
- Elektronischer Zähler
- Rec Mute
- Separater Balance-Regler
- Memory-Funktion
- Repeat-Funktion
- Kopfhörer-Anschluß
- Metall-Chassis
- Alu-Frontblende

* Dolby Rauschunterdrückung und HX Pro headroom extension hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation. HX Pro entstand bei Bang & Olufsen. DOLBY, das Doppel-D-Symbol und HX PRO sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## Cassettendeck Dual CC 8065

- Computergesteuertes 2-Motoren-Laufwerk
- Rauschunterdrückung Dolby B/C*
- HX Pro* zur wesentlich verbesserten Höhenaufzeichnung
- AMS: programmierbarer, automatischer Titelsuchlauf
- Rec Mute
- Timerfunktion
- 4-stelliges elektronisches Zählwerk mit Memory-Funktion
- Bias-Feinregelung
- Auto Tape
- Kopfhörer- und Mikrofonanschluß
- Fernbedienbar über System CV 6065 RC und CR 9065 RC
- Metall-Chassis

## Stereo-Cassettendeck Dual CC 8040

- Computergesteuertes 2-Motoren-Laufwerk
- Rauschunterdrückung Dolby B/C*
- AMS: programmierbarer, automatischer Titelsuchlauf
- Rec Mute
- Auto Tape: automatische Bandsorteneinstellung Normal/$CrO_2$/Metall
- LC-Aussteuerungsanzeige und 10 weitere Funktionsanzeigen
- 4-stelliges elektronisches Zählwerk mit Memory-Funktion
- 2 Mikrofon-Eingänge
- Kopfhörer-Ausgang
- Abschaltbarer MPX-Filter
- Metall-Chassis

## Cassettendeck Dual CC 8035

Doppel-Cassettendeck mit zwei servogeregelten Motoren für optimalen Gleichlauf.

- Continuous Play
- High-Speed-Überspielung
- HX Pro* zur wesentlichen Verbesserung der Höhenaufzeichnung
- Rauschunterdrückung Dolby B/C*
- Soft Touch-Laufwerksteuerung
- Syncro-Start bei Überspielung
- 2 servogeregelte Gleichstrommotoren
- Viskositätsbedämpfte Cassettenklappen
- Bandsortenwahl Normal/$CrO_2$/Metall
- Bandlaufüberwachung
- Manuelle Aussteuerung
- Peak Level-Aussteuerungsanzeige
- Timer für Aufnahme und Wiedergabe
- Mikrofon-Eingang
- Kopfhörer-Ausgang
- Metall-Chassis

## Cassettendeck Dual CC 8015

- Continuous Play
- Autoreverse mit Schwenkkopf für Aufnahme und Wiedergabe
- Mode-Schalter für eine/zwei Laufrichtungen oder Dauerbetrieb für Wiedergabe bzw. zwei Laufrichtungen für Aufnahme
- Soft Touch-Bedienkomfort
- Rauschunterdrückung Dolby B/C*
- HX Pro* zur wesentlichen Verbesserung der Höhenaufzeichnung
- Manuelle Aufnahmeaussteuerung mit separater Rec Balance
- Peak Level-Meter für die Bandaussteuerungsanzeige
- Automatische Bandsorteneinstellung Fe, $CrO_2$ und Metall
- Timer für Aufnahme und Wiedergabe

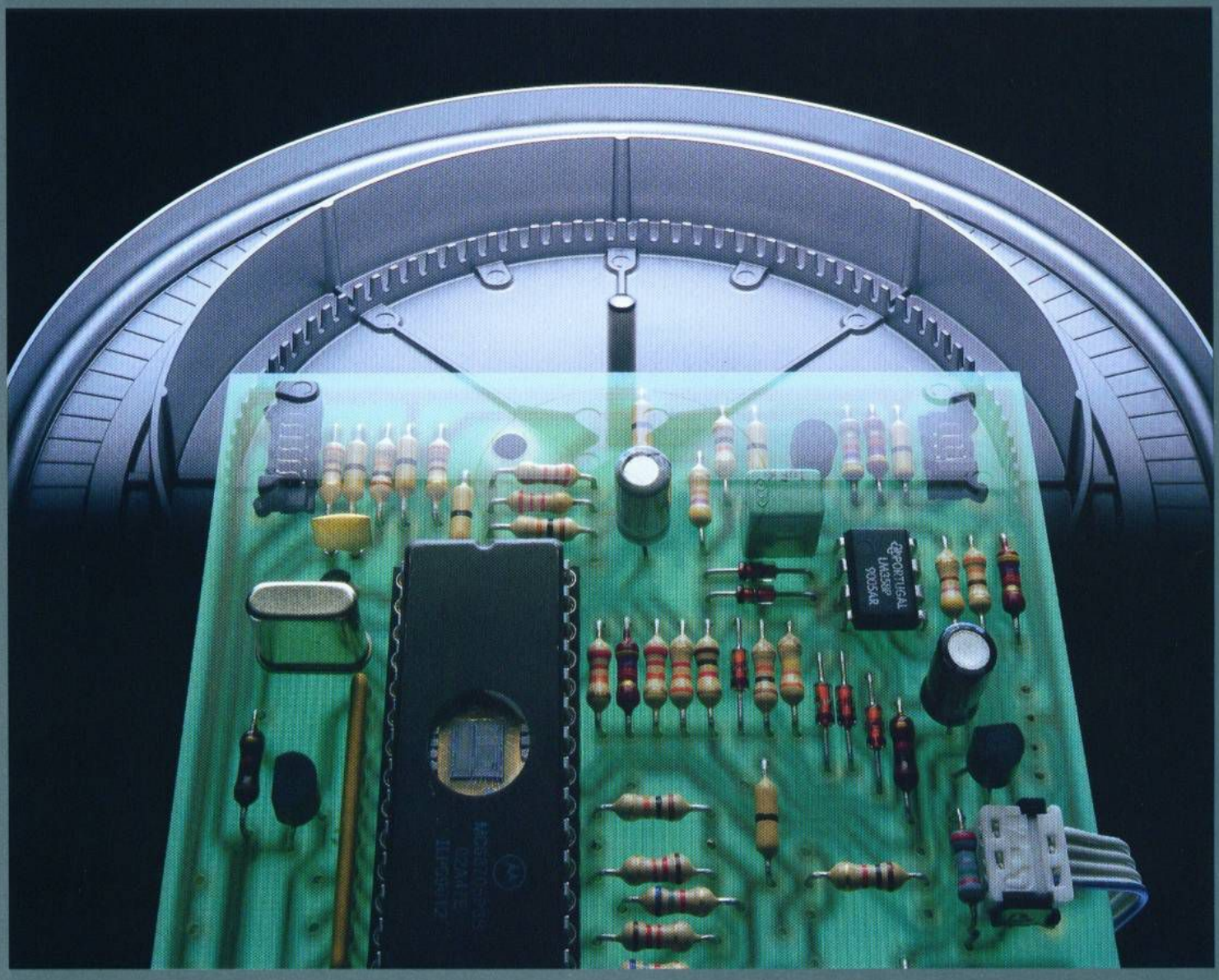
- Kopfhörer-Anschluß
- Mikrofon-Anschluß
- Metall-Chassis

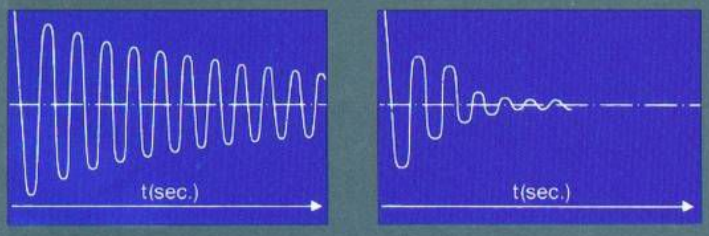
# Die Dual Plattenspieler. Damit Sie in allen Feinheiten genießen, was Ihre Schallplatten draufhaben.

Mit der Analog-Plattenspieler-Technik ist die Geschichte von Dual von Anfang an sehr eng verbunden. Von 1937 an bis heute wurden 15 Millionen Dual Plattenspieler verkauft, und das ist für uns eine Verpflichtung besonderer Art.

Vielleicht aber hat auch der Siegeszug der CD-Technologie seinen Teil dazu beigetragen, daß es unseren Ingenieuren außergewöhnlich viel Spaß gemacht hat, die Analogtechnik noch einmal deutlich zu verbessern.

Das Ergebnis sehen Sie auf den folgenden Seiten. Es sind die besten Empfehlungen, die wir Ihnen für Ihre Lieblingsplatten geben können.






*Schwingungsverhalten im Vergleich: Herkömmlicher Plattenteller (links) und Plattenteller des CS 750 (rechts).*

## Semi-Automatikspieler Dual Golden 1

Die Technik dieses Semi-Automatikspielers der High-End-Class hält, was sein Design verspricht: Metallteile sind mit 24 Karat vergoldet, die Holzkonsole ist mit einer schwarzen Klavierlack-Oberfläche veredelt.

Tonarmtechnik:
- Gyroskopisches Kardanlager mit masseloser Auflagekraft durch eine hochpräzise Torsionsfeder
- Optimum Pivot System für optimale Plattenabtastung
- Abnehmbarer Tonkopf mit 1/2"-Systembefestigung
- Auflagekraft und Antiskating einstellbar
- Besonders verwindungssteifer, einteiliger Tonarmkopf aus Carbon-Fiber
- Tonarm optimiert zum Einbau von Moving Coil-Systemen

Chassistechnik:
- Full-Size Floating Chassis
- Schwingungsbedämpfter Aluminium-Plattenteller mit Anti-Resonanz-Belag
- Plattenstabilisator

Laufwerktechnik:
- Quarzgesteuerter Flachläufer-Motor mit Drehzahlkontrolle über Mikroprozessor
- Viskositätsbedämpfter Tonarmlift
- Berührungslose Endabschaltung mit Tonarmanhebung
- Abspielmöglichkeit von Archivplatten mit Drehzahl 78 Upm

Das Tonabnehmer-System gehört nicht zum Standardlieferumfang.

## Semi-Automatikspieler Dual CS 750

Alle Komponenten dieses Spitzengerätes sind mit größter Sorgfalt darauf abgestimmt, Ihnen den perfekten, reinen Musikgenuß zu vermitteln.

Tonarmtechnik:
- Kardanische Tonarmlagerung mit 4 symmetrisch angeordneten Speziallagern
- Massefreie Auflagekraft durch eine präzise Torsionsfeder

Chassistechnik:
- Zweigeteilter Plattenteller: Ein zusätzlicher Schwermetallring bringt das Trägheitsmoment wie erwünscht ganz nach außen. Der Bleiring ist in eine Silikonummantelung eingelagert und bedämpft den Plattenteller, so daß keine Schwingungsenergie auf das Tonabnehmer-System übertragen werden kann.
- Antistatische Filzauflage
- Das Floating-Chassis entkoppelt Plattenteller und Tonarm vom Plattenspielergehäuse, so daß Trittschall oder akustische Rückkoppelungen nicht weitergeleitet werden.

Laufwerktechnik:
- Elektronisch geregeltes Antriebs-System: Eine Lichtschranke tastet 100 äußerst präzise gefertigte Zähne auf der Unterseite des Plattentellers ab und übermittelt die Signale einem Mikroprozessor, der so mögliche Drehzahlabweichungen bis zu 100 mal pro Umdrehung erkennen und korrigieren kann.
- Berührungslose Endabschaltung mit Tonarmanhebung
- Abspielmöglichkeit von Archivplatten mit Drehzahl 78 Upm

Das Tonabnehmer-System gehört nicht zum Standardlieferumfang.

## Plattenspieler Dual CS 505-4

Ein Plattenspieler für optimale Musikübertragung – mit einfachster und sicherster Bedienung: Der Dual CS 505-4 setzt die große Dual-Tradition fort.

Tonarmtechnik:
- ULM Tonarm mit geringsten Massen
- Tonarmlager mit kardanischer Aufhängung
- Masselose Auflagekraft
- Abnehmbarer Carbonfiber-Kopf
- Magnetsystem ULM 68 E, ein System der Spitzenklasse
- Elliptische und sphärische Antiskatingeinstellung

Chassistechnik:
- Schwerer, schwingungsbedämpfter Alu-Profilplattenteller
- Anti-Resonanz-Gummibelag
- Vollplatiniges Spielerchassis mit Floatingfüßen
- Verwindungssteife Holzkonsole, foliert

Laufwerktechnik:
- Riemenantrieb, mit geschliffenem Flachriemen
- 16-poliger Synchronmotor
- Drehzahlfeinregulierung
- Viskositätsbedämpfter Tonarmlift
- Tonarm-Absenksperre
- Auto Stop
- Haubenautomatik

## Plattenspieler Dual CS 503-2

Ein Semi-Automatikspieler mit ausgezeichneter Musikwiedergabe, exzellenter Technik und erstklassigem Bedienungskomfort.

Tonarmtechnik:
- Tonarmlager mit kardanischer Aufhängung
- Masselose Auflagekraft
- Hochwertiges Dual-Magnetsystem mit elliptischer Nadel
- Carbonfiber-Kopf, abnehmbar
- ULM-Tonarm mit geringsten Massen

Chassistechnik:
- Holzkonsole, verwindungssteif verleimt und foliert
- Subchassis auf Stahlplatine mit Floatingfüßen
- Schwingungsbedämpfter Profilplattenteller
- Anti-Resonanz-Plattentellerbelag

Laufwerktechnik:
- Riemenantrieb, mit präzisionsgeschliffenem Flachriemen
- DC-Motor frequenzgeregelt, vom Chassis entkoppelt
- Viskositätsbedämpfter Tonarmlift
- Auto Stop
- Haubenautomatik

## Plattenspieler Dual CS 455

Ein Vollautomat, der präzise Technik und anspruchsvollen Komfort zu einem attraktiven Preis bietet.

Tonarmtechnik:
- Dynamisch ausbalancierter Tonarm
- Kardanisches Tonarmlager
- Magnet-Tonabnehmer-System Dual DMS 251 E
- Abnehmbarer Tonkopf mit 1/2"-System-Befestigung

Chassistechnik:
- Floating Subchassis
- Schwingungsbedämpfter Alu-Profil-Plattenteller
- Anti-Resonanz-Belag
- Massive Holzkonsole
- Metallteile wahlweise gold- oder silberfarben

Laufwerktechnik:
- Belt Drive
- DC-Motor mit elektronischer Drehzahlkontrolle
- Viskositätsbedämpfter Tonarmlift

## Plattenspieler Dual CS 435

Ein Vollautomat für gehobene Ansprüche.

Tonarmtechnik:
- Gewichtsbalancierter LM-Tonarm
- Tonkopf mit 1/2"-System-Befestigung
- Gegengewicht und Antiskating einstellbar
- Tonabnehmer-System DMS 251 S

Chassistechnik:
- Floating Chassis
- Alu-Profil-Plattenteller mit Anti-Resonanz-Belag
- Massive Holzkonsole

Laufwerktechnik:
- Belt Drive mit präzisionsgeschliffenem Flachriemen
- Viskositätsbedämpfter Tonarmlift
- Auto Return
- DC-Motor mit elektronischer Drehzahlkontrolle

Dieses Gerät ist nicht abgebildet.

In gleicher Ausführung, aber für manuelle Bedienung, gibt es jeweils die Semi-Automatikspieler Dual CS 450 und Dual CS 430 (ohne Abb.).

## Plattenspieler Dual CS 410

Ein Semi-Automatikspieler mit Belt Drive - ideal für HiFi-Einsteiger (auch als Vollautomat: CS 415, ohne Abb.).

Tonarmtechnik:
- Gewichtsbalancierter Rohr-Tonarm
- Tonkopf mit 1/2"-System-Befestigung
- Voreingestellte Auflagekraft und Antiskating
- Magnet-Tonabnehmer mit Diamantnadel

Chassistechnik:
- Floating Chassis
- Alu-Profil-Plattenteller
- Gummi-Plattentellerbelag
- Massive Holzkonsole

(noch zu Dual CS 410)

Laufwerktechnik:
- Belt Drive mit geschliffenem Flachriemen
- Viskositätsbedämpfter Tonarmlift
- DC-Motor mit elektrischer Drehzahlregelung
- Auto Return
- Haubenautomatik

## Plattenspieler Dual CS 2235 Q

„Bedienungskomfort inklusive" heißt es bei diesem Automatikspieler mit quarzgesteuertem Direktantrieb.

Tonarmtechnik:
- ULM-Tonarm
- Kardanisches Tonarmlager
- Masselose Auflagekraft
- Magnet-Tonabnehmer-System Dual ULM 66 E
- Abnehmbarer Tonkopf mit 1/2"-System-Befestigung

Chassistechnik:
- Subchassis mit 4 Shockabsorber-Elementen
- Schwingungsbedämpfter Alu-Profil-Plattenteller
- Anti-Resonanz-Plattentellerbelag

Laufwerktechnik:
- High Torque Direct Drive mit Mikroprozessor und Quarzsteuerung
- Elektronische Drehzahlumschaltung
- Repeat-Funktion
- Display für Digitalanzeige
- Quarzstabilisierte Drehzahlfeinregulierung 18%
- Full-Size Plattenspieler
- Viskositätsbedämpfter Tonarmlift
- Antiskating
- Plattendurchmesser wählbar

## Plattenspieler Dual CS 2225 Q

Die digitale Motortechnik des Direct Drive-Plattenspielers sorgt für eine ausgezeichnete Musikwiedergabe.

Tonarmtechnik:
- ULM-Tonarm
- Kardanisches Tonarmlager
- Masselose Auflagekraft
- Magnet-Tonabnehmer-System Dual ULM 65 E
- Abnehmbarer Tonkopf mit 1/2"-System-Befestigung

Chassistechnik:
- Subchassis mit 4 Shockabsorber-Elementen
- Anti-Resonanz-Plattentellerbelag

Laufwerktechnik:
- High Torque Direct Drive mit Mikroprozessor und Quarzsteuerung
- Elektronische Drehzahlumschaltung
- Full-Size Plattenteller
- Viskositätsbedämpfter Tonarmlift
- Antiskating
- Wählbarer Plattendurchmesser
- Vollautomatik

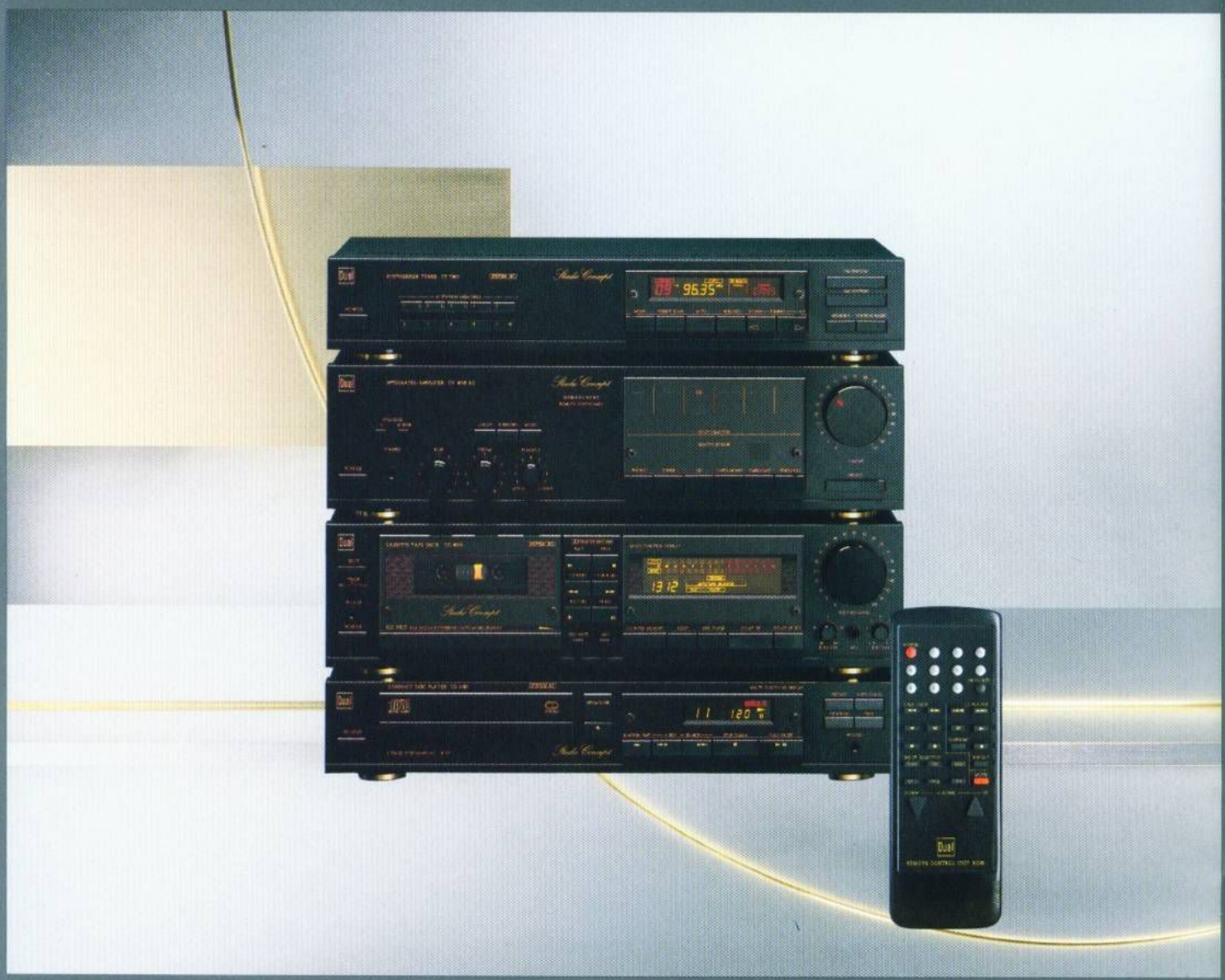
# Die Dual Komplettanlagen. Profis unter sich.

Dual-Produkte können beliebig miteinander kombiniert werden. In idealer Weise zum Beispiel sind folgende Geräte aufeinander abgestimmt: Der Verstärker CV 6065 RC, der Tuner CT 7065, das Cassettendeck CC 8065 sowie der CD-Spieler CD 1065. Diese Anlage ist fernbedienbar über das System CV 6065 RC.

Die technischen Highlights der Produkte entnehmen Sie aus den jeweiligen Beschreibungen oder aus den technischen Daten im Anhang. Dort finden Sie auch weitere Hinweise darüber, wie die Geräte am besten kombiniert werden.

## Die Dual Midi-Anlagen. So klein – und schon so professionell.

Diese komplett ausgestatteten HiFi-Anlagen bieten innere Werte, die man in diesen kleinen Abmessungen eigentlich kaum vermutet. So kompakt ist intelligente HiFi-Technik selten verpackt. Wir sind uns sicher, daß sich damit auch im



*Alternativ zu CV 6065 RC und CT 7065: Der Receiver CR 9065 RC.*

kleinsten Raum das größte Vergnügen einstellt...

## Anlage Dual Midi 3700

Die Anlage Dual Midi 3700 ist wahlweise mit einem Receiver oder mit Verstärker und Tuner erhältlich. Die technischen Daten der Einzelgeräte (jeweils mit eigenem Netzteil sowie kompletter Fernsteuerung):

Verstärker:
- 2 x 50/70 Watt Sinus/ Musikleistung an 8 Ohm
- 5 Eingänge
- Direkt/Loudness Funktion
- Motor-Potentiometer
- Output-Meter, Surround Effect

Tuner:
- PLL-Synthesizer, FM/MW/LW
- 40 Presets
- Auto-Suchlauf
- Sendernamen-Kürzeleingabe
- Timer-Sleep-Funktion
- Uhrzeit

Receiver:
- 2 x 50/70 Watt Sinus/ Musikleistung an 8 Ohm
- 40 Presets FM/MW/LW
- Sleep Funktion

Cassettendeck:
- Full Logic Doppeldeck
- 1 Deck Autoreverse
- Dolby B/C*
- HX Pro*
- High Speed Dubbing

CD-Spieler:
- 8-fach Oversampling
- 16 Bit D/A Wandler
- CD Single abspielbar
- Repeat ein/alle/A-B
- Titel-Kalender

Plattenspieler:
- Halbautomatik
- Riemenantrieb
- Gußteller
- Dual Magnetsystem DMS 239

Soundprozessor:
- 2 x 12/15 Watt Sinus/ Musikleistung an 8 Ohm
- Dolby Surround

## Lautsprecher CL 9030

- 85/110 Watt Sinus/Musik
- 3-Wege-System
- Bass Reflex

*Der Soundprozessor Dual CP 3700.*

## Anlage Dual Midi 3650

Diese Anlage besteht aus Einzelgeräten und ist komplett fernsteuerbar. Die technischen Daten der Einzelgeräte:

Verstärker:
- 2 x 35/50 Watt Sinus/Musikleistung an 8 Ohm
- 5-Band-Equalizer
- Output-Meter, Surround-Effect
- Motor Potentiometer

Tuner:
- PLL-Synthesizer, FM/MW/LW
- 19 Presets
- Auto-Suchlauf
- Timer- Sleep-Funktion
- Uhrzeit

Cassettendeck:
- Doppeldeck, Soft Touch
- 1 Deck Autoreverse
- Dolby B*
- High Speed Dubbing

CD-Spieler:
- 2-fach Oversampling
- 16 Bit D/A Wandler
- Titel-Kalender
- 20 Titel programmierbar

Plattenspieler:
- Halbautomatik
- Riemenantrieb
- Gußteller
- Magnetsystem

Lautsprecher:
- 50/80 Watt Sinus/Musik
- 3-Wege-System
- Bass Reflex

## Anlage Dual Midi 3400-A

Bei dieser Anlage sind Verstärker, Tuner, Cassettendeck und CD-Spieler in einem Musik-Center zusammengefaßt. Wobei die Qualitäten der jeweiligen Geräte auch einzeln durchaus Beachtung verdienen:

Verstärker:
- 2 x 35/50 Watt Sinus/ Musikleistung an 8 Ohm
- 5 Eingänge
- 5-Band-Equalizer
- Output-Meter, Surround-Effekt
- Motor-Potentiometer

Tuner:
- PLL-Synthesizer, FM/MW/LW
- 18 Presets
- Auto-Suchlauf
- Frequenz- und Preset-Display
- Uhrzeit

Cassettendeck:
- Doppeldeck
- Dolby B*
- Continuous Play
- High Speed Dubbing

CD-Spieler:
- 2-fach Oversampling
- Digital-Filter
- CD Single abspielbar
- Repeat ein/alle/A-B

Externer Plattenspieler:
- Halbautomatik
- Riemenantrieb
- Gußteller
- Dual Magnetsystem DMS 239

## Lautsprecher CL 3400-A

- 40/60 Watt Sinus/Musik
- 2-Wege-System

## Fernbedienung Dual RC 3400-A

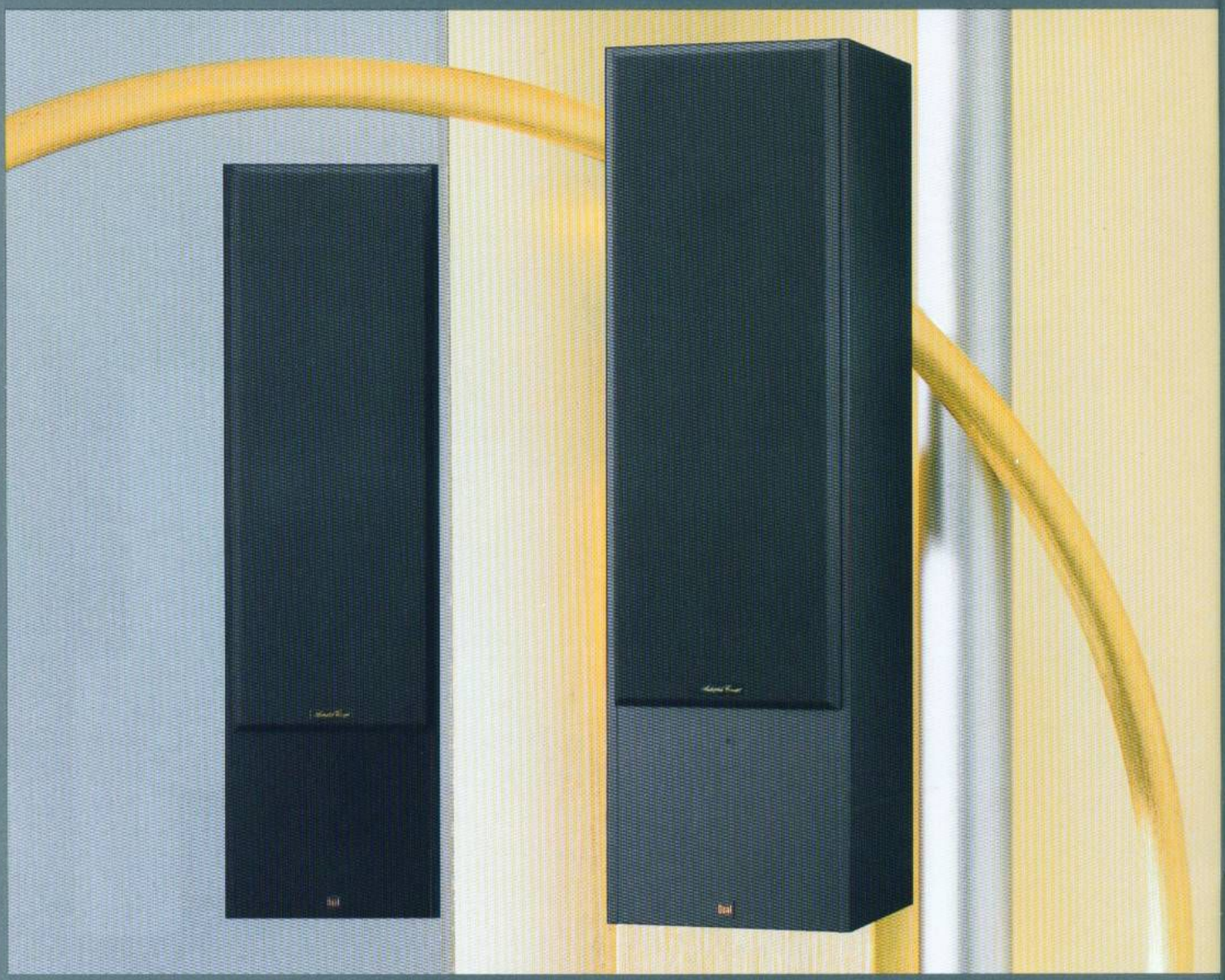
Infrarot-Fernbedienung für alle wichtigen Funktionen von Verstärker, Tuner, CD-Spieler.

# Die Dual Boxen. Pianissimo! Fortissimo! Bravissimo!

## HiFi-Standlautsprecherbox Dual CLX 9200

Brillante Höhen und knackige Bässe zeichnen diese HiFi-Standlautsprecherbox aus.

- Geschlossenes 3-Wege-System mit 4 Chassis
- 120 Watt Nennbelastbarkeit
- 160 Watt Musikbelastbarkeit
- Frequenzgang 30-35000 Hz
- Geschlossene Bauweise
- Abnehmbare Stoff-Front-Abdeckung
- Hochtonkalotte aus Aluminiummangan
- Mitteltöner in Konusbauweise, schwingungsmäßig abgeschirmt
- Doppel-Tieftöner mit selektierten Magnetsystemen und Spezial-Kunststoffbeschichtung
- Tieftonchassis in separater Gehäusekammer
- Anschlüsse: Schraubklemmen (ohne Kabel)
- Geeignet für Räume bis 80 $m^2$



## HiFi-Standlautsprecherbox Dual CLX 9100

Kompromißlose Klangqualität bietet diese hochwertige HiFi-Standlautsprecherbox.

- Geschlossenes 3-Wege-System
- 110 Watt Nennbelastbarkeit
- 140 Watt Musikbelastbarkeit
- Frequenzgang 30-30000 Hz
- Abnehmbare Stoff-Front-Abdeckung
- Geschlossene Bauweise
- Hochtonkalotte aus Aluminiummangan
- Mittel-/Tieftonchassis mit Spezial-Kunststoffbeschichtung
- Tieftonchassis in separater Gehäusekammer
- Tieftöner mit selektierten Magnetsystemen
- Anschlüsse: Schraubklemmen (ohne Kabel)
- Geeignet für Räume bis 60 $m^2$

**Lautsprecher**
**Dual CL 9040**

- 100 Watt Nennbelastbarkeit
- 130 Watt Musikbelastbarkeit
- Frequenzgang 30-22000 Hz
- Anschlüsse: Klemmen
  (5 m Kabel sind beigefügt)

**Lautsprecher**
**Dual CL 9020**

- 70 Watt Nennbelastbarkeit
- 90 Watt Musikbelastbarkeit
- Frequenzgang 35-22000 Hz
- Anschlüsse: Klemmen
  (5 m Kabel sind beigefügt)

**Lautsprecher**
**Dual CL 9012**

- 50 Watt Nennbelastbarkeit
- 70 Watt Musikbelastbarkeit
- Frequenzgang 45-20000 Hz
- Anschlüsse: Klemmen
  2x3 m Kabel
  (Ohne Abb.)

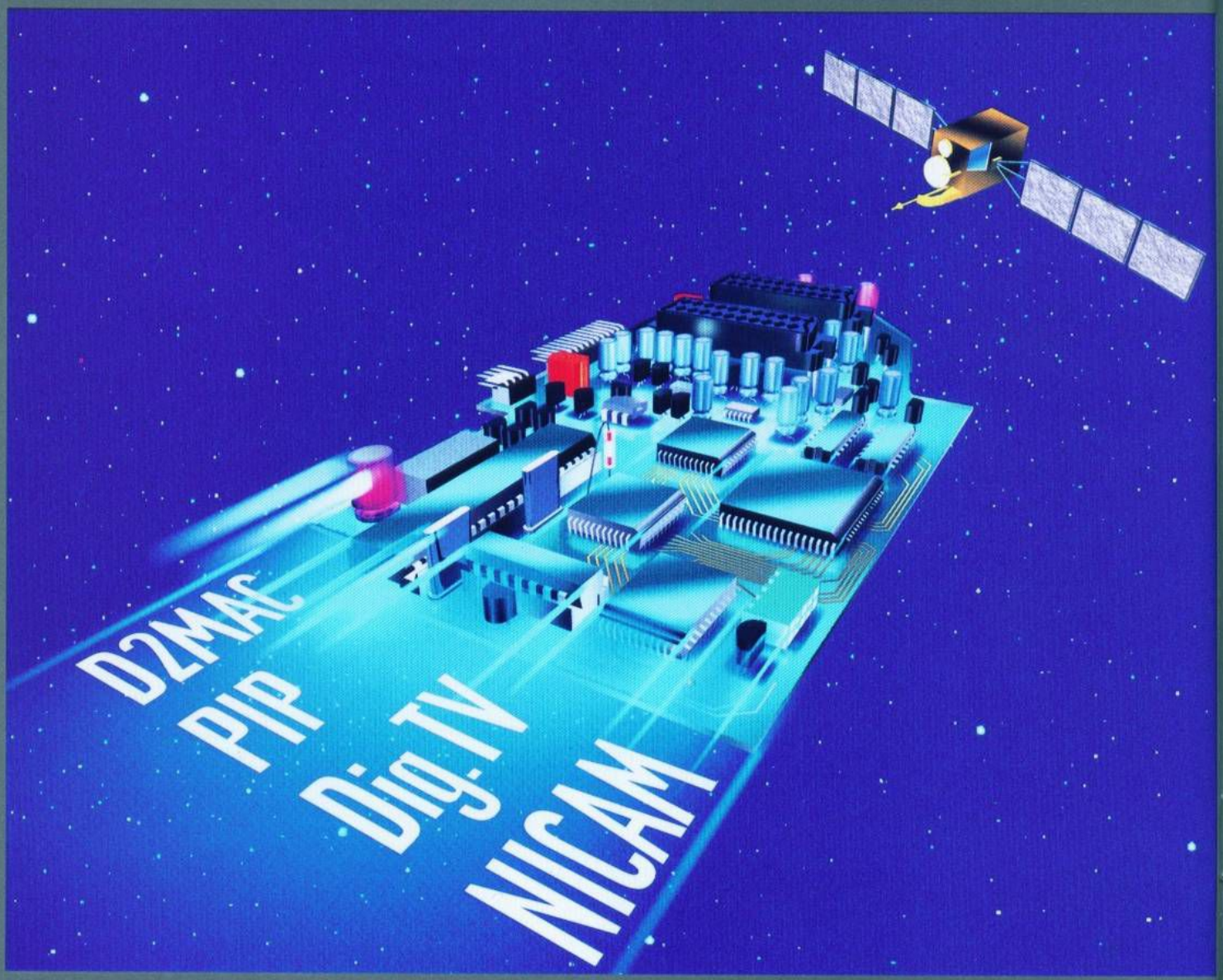
Dual

# Die Dual TV-Geräte: Damit Sie sich schon heute ein Bild von der Zukunft machen können.

Bitte einschalten und entspannen: Das Fernsehen ist ab sofort noch einfacher und vielseitiger, als Sie sich das bisher vorstellen konnten. Mit Digital-Technik empfangen Sie Ihre Programme in einer Perfektion, die alles andere vergessen läßt. Und mit ihren Komfort-Funktionen bieten

MULTI NORM

Ihnen Dual-Fernseher einen Service, der ohnehin keine Wünsche mehr offenläßt: Vom „On-Screen"-Display für alle Funktionen über Bild-in-Bild-Einblendung bis hin zum Videotext-Decoder. Ganz zu schweigen von dem brillanten Klangbild. Und das alles selbstverständlich mit S-VHS-AV-Anschlußmöglichkeit – was will man mehr?




MULTI NORM · BLACK MATRIX · HYPER BAND · CaTV · HiFi STEREO · 127 CHANNELS · S VHS · OSD · VIDEO TEXT · A/B · SOUND PAUSE · EURO SCART · MULTI SCART · PIP · D2 MAC · NI CAM

## Stereo-Farbfernseher Dual TVM 4285 PIP

Eine große Nummer – nicht nur im Format, sondern auch in Technik, Design und Ausstattung.

- 85 cm Planar-Black-Matrix-Farbbildröhre
- Hyperband-Tuner mit 30 Programmplätzen
- Videotext-Decoder mit 8-Seiten-Speicher
- „On Screen"-Display mit 24 verschiedenen Anzeigen
- Multinorm-Empfangsteil für PAL, Secam-B/G und -West, NTSC, OIRT- und England-Ton
- Ausgestattet mit PIP-Betrieb (Bild-in-Bild-Funktion)
- 2 x 25 Watt Musik-Spitzenausgangsleistung
- Lautsprecher-Basisverbreiterung bei Stereo-Sendungen
- Infrarot-Fernbedienung
- Anschlußmöglichkeiten: S-VHS-AV-Buchse (Scart), DIN-Audio-Buchse zur Tonwiedergabe über die HiFi-Anlage, Buchsen für 2 Lautsprecher und Stereo-Kopfhörer

## Unterschrank Dual TVU 85/1

Unterschrank für TVM 4285 PIP mit 3-Wege-Bassreflex HiFi-Lautsprecher-Systemen und aufklappbarem Fach mit Platz für Videorecorder. Abmessungen (B x H x T) 76 x 39 x 52 cm. Maximale Abmessungen für Videorecorder (B x H x T) 44 x 14 x 40 cm.

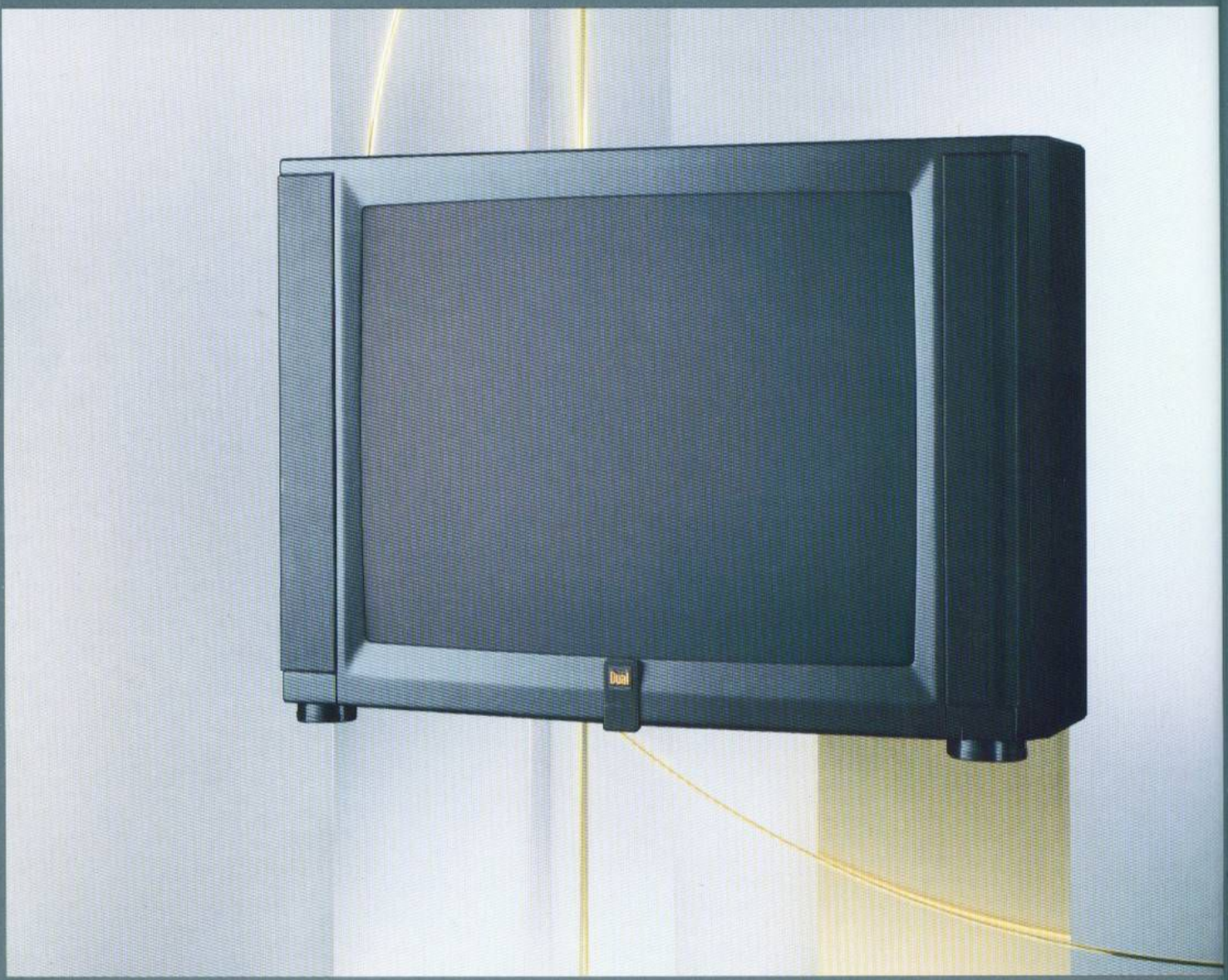
## Stereo-Farbfernseher Dual TV 4270

Der Dual TV 4270 mit 70-cm-Farbbildröhre bietet dieselbe zukunftssichere Fernsehtechnik wie der TVM 4285 PIP:

- 70 cm Planar-Black-Matrix-Farbbildröhre
- Kabel-TV-Tuner mit 30 Programmplätzen
- Videotext-Decoder mit 8-Seiten-Speicher
- „On Screen"-Display mit 24 verschiedenen Anzeigen
- Empfangsteil für PAL und Secam-B/G
- 2 x 25 Watt Musik-Spitzenausgangsleistung
- Lautsprecher-Basisverbreiterung bei Stereo-Sendungen
- Infrarot-Fernbedienung
- Anschlußmöglichkeiten: S-VHS-AV-Buchse (Scart), DIN-Audio-Buchse zur Tonwiedergabe über die HiFi-Anlage, Buchsen für 2 externe Lautsprecher und Stereo-Kopfhörer
- Nachrüstbar auf PIP, Multi-Scart und D2 MAC

## Stereo-Farbfernseher Dual TV 4263

Dual TV 4263 mit 63 cm Planar-Black-Matrix-Farbbildröhre. Er besitzt die gleiche erstklassige Ausstattung wie der Dual TV 4270.



## Stereo-TV-Monitor Dual TV 177

Ein Leckerbissen für Musikfreunde: Richten Sie Ihr Ohrenmerk auf die Lautsprecher-Basisverbreiterung bei Stereo-Sendungen.

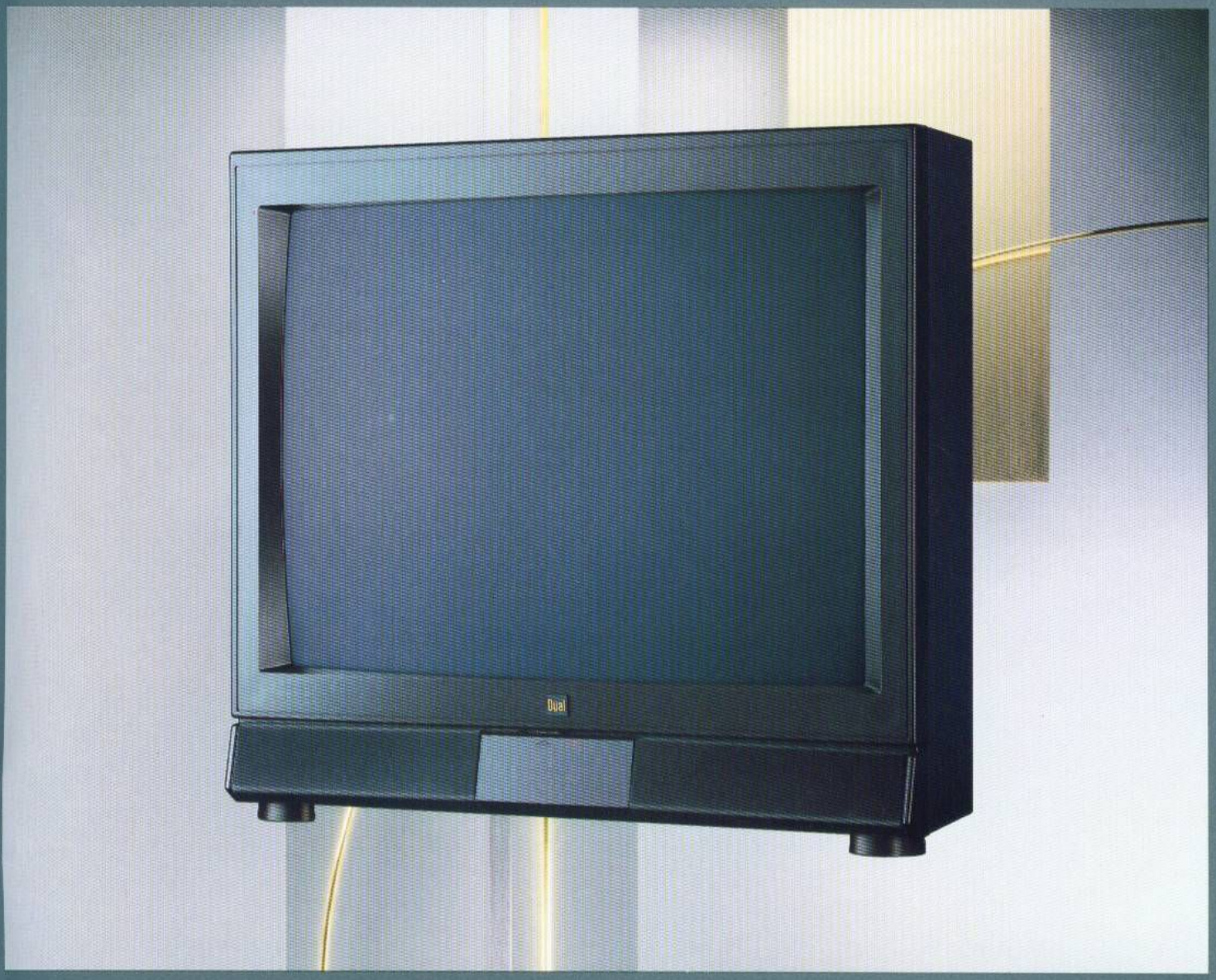
- 70 cm Planar-Black-Matrix-Farbbildröhre
- Hyperband-Tuner mit 30 Programmplätzen
- Videotext-Decoder mit 8-Seiten-Speicher
- „On-Screen"-Display mit 24 verschiedenen Anzeigen
- Empfangsteil für PAL und Secam-B/G
- 2 x 25 Watt Musik-Spitzenausgangsleistung
- Lautsprecher-Basisverbreiterung bei Stereo-Sendungen
- Anschlußmöglichkeiten: S-VHS-AV-Buchse (Scart), DIN-Audio-Buchse zur Tonwiedergabe über die HiFi-Anlage, Buchsen für 2 Lautsprecher und Stereo-Kopfhörer
- Nachrüstbar auf PIP, Multi-Scart und D2 MAC

## Stereo-TV-Monitor Dual TV 166

- 63 cm Planar-Black-Matrix-Farbbildröhre
- Weitere technische Daten wie TV 177

## Stereo-TV-Monitor Dual TV 155-1

- 55 cm Flat-Square-Farbbildröhre
- Weitere technische Daten wie TV 177



## Mono-Farbfernseher Dual TV 3255-1

Dieses Mono-TV-Gerät mit 55 cm Flat-Square-Farbbildröhre bietet technisch und in seiner Ausstattung eine überzeugende Leistung.

- 55 cm Flat-Square-Farbbildröhre
- Kabel-TV-Tuner mit 90 Programmplätzen
- PAL/Secam-B/G-Farbempfang
- 10 Watt Musik-Spitzenausgangsleistung
- Infrarot-Fernbedienung
- Nahbedienungstasten
- Automatische Sleep-Schaltung
- Videotext-Decoder mit 4-Seiten-Speicher, nachrüstbar
- „On Screen"-Display (ohne Abb.)

## Mono-Farbfernseher Dual TV 3151

- 51 cm PIL-Farbbildröhre mit abnehmbarer Kontrastfilterscheibe
- Kabel-TV-Tuner mit 90 Programmplätzen
- PAL/Secam-B/G-Farbempfang
- 10 Watt Musik-Spitzenausgangsleistung
- Infrarot-Fernbedienung
- Nahbedienungstasten
- Automatische Sleep-Schaltung
- Videotext-Decoder mit 4-Seiten-Speicher, nachrüstbar
- „On Screen"-Display (ohne Abb.)

# Die Dual Video-Geräte: Ihrer Phantasie sind keine Grenzen gesetzt.

Für junge Regisseure bietet sich hier ein äußerst abwechslungsreiches Betätigungsfeld: Diese Fernbedienung zum Beispiel kann auch Ihre ausgefallensten Wünsche in Szene setzen. Am besten, Sie blättern gleich mal um...

Dual

## Videorecorder Dual VR 4880 HiFi

Dieser HiFi-Stereo Videorecorder erfüllt höchste Ansprüche ohne Kompromisse.

- VHS-Frontlader
- HQ (High Quality)
- VPS (Video-Progr.-System)
- Automatik-Kopf-Reinigungs-System
- LCD-Fernbedienung
- PLL-Synthesizer Tuner für Kabel TV inkl. Hyperband
- Automatische PAL/Secam-B/G-Umschaltung
- 48 Programmplätze/ 120 Kanäle
- Mikroprozessorgesteuertes Laufwerk: Auto Play nach Einlegen einer gesicherten Cassette, Rückspulautomatik, Auto Eject am Bandende nach Aufnahme
- Bildsuchlauf (2- bis 11-fache Geschwindigkeit)
- Slow Motion: 1/6-, 1/10-, 1/14-, 1/18-, 1/24-fache Geschwindigkeit
- Einzelbild-Schaltung
- Assemble-Schnitt bei Aufnahme
- Memory-Funktion
- Funktionsanzeige im Bildschirm
- Multi-Timer: 8 Programme innerhalb 31 Tagen, Every-Week- und Every-Day-Funktion
- VISS (Video-Index-Search-System)
- Manuelle HiFi-Ton-Aussteuerung
- Longplay: 8 Stunden Bild/ Ton-Aufzeichnung
- Trick Mode (Zeitlupe und Superzeitlupe)
- Auto Tracking
- Kindersicherung

## Videorecorder Dual VR 4875

Ein HiFi-Stereo Videorecorder mit professioneller Technik und überragender Ausstattung (z.B. 8 Stunden-Longplay für Bild und Ton!).

- VHS-Frontlader
- HQ (High Quality)
- VPS (Video-Progr.-System)
- Frequenz-Synthesizer mit automatischer Feinabstimmung
- Kabel-TV-Empfang, Hyperband

- LCD-Fernbedienung
- Automatische PAL/Secam-B/G-Umschaltung
- 48 Programmplätze/ 120 Kanäle
- Auto Operate: Automatik für On, Play, Rewind, Eject, Off
- Bildsuchlauf (3- bzw. 7-fache Geschwindigkeit)
- Einzelbild-Schaltung
- Assemble-Schnitt bei Aufnahme
- Memory-Funktion
- Funktionsanzeige durch Symbole
- Multi-Timer: 8 Programme innerhalb 31 Tagen, Every-Week- und Every-Day-Funktion, OTR-Schnellprogrammierung
- Record Level Control
- VISS (Video-Index-Search-System)
- Longplay: 8 Stunden Bild/ Ton-Aufzeichnung
- Parallelvertonung möglich
- Auto Tracking

## Videorecorder Dual VR 4450

Dieser Mono Videorecorder glänzt mit reichhaltiger Ausstattung:

- 3 Kopf-Gerät
- VHS-Frontlader
- HQ (High Quality)
- VPS (Video-Progr.-System)
- Automatik-Kopf-Reinigungs-System
- LCD-Fernbedienung
- „On Screen"-Display
- Kabel-TV-Empfang, Hyperband
- Frequenz-Synthesizer mit automatischer Feinabstimmung
- Automatische PAL/Secam-B/G-Umschaltung
- 42 Programmplätze/ 120 Kanäle
- Auto Operate: Automatik für On, Play, Rewind, Eject, Off
- Bildsuchlauf (3- bzw. 7-fache Geschwindigkeit)
- Einzelbild-Schaltung
- Assemble-Schnitt bei Aufnahme
- Memory-Funktion
- Auto Tracking
- Funktionsanzeige im Bildschirm
- Kindersicherung
- Multi-Timer: 4 Programme innerhalb 31 Tagen, Every-Week- und Every-Day-Funktion, OTR-Schnellprogrammierung

Mit der Fernbedienung RC 4450 lassen sich alle Dual Stereo-TV-Geräte bedienen.

## Videorecorder Dual VR 4410

Ein Mono Videorecorder, der den Einstieg leicht und komfortabel macht.

- VHS-Frontlader
- HQ (High Quality)
- VPS (Video-Progr.-System)

- Automatik-Kopf-Reinigungs-System
- Frequenz-Synthesizer mit automatischer Feinabstimmung
- Fernbedienung
- Kabel-TV-Empfang, Hyperband
- Automatische PAL/Secam-B/G-Umschaltung
- 42 Programmplätze/ 120 Kanäle
- Auto Operate: Automatik für On, Play, Rewind, Eject, Off
- Bildsuchlauf (3- bzw. 7-fache Geschwindigkeit)
- Einzelbild-Schaltung
- Assemble-Schnitt bei Aufnahme
- Memory-Funktion
- Kindersicherung
- Multi-Timer: 4 Programme innerhalb 31 Tagen, Every-Week- und Every-Day-Funktion, OTR-Schnellprogrammierung

## HiFi-Verstärker

| | CV 5670 | CV 5650 | CV 5600 | CV 6065 RC |
|---|---|---|---|---|
| **Ausgangsleistung** | | | | |
| Sinusleistung W (8 Ω DIN, 1kHz) | 2x100 | 2x70 | 2x35 | 2x85 |
| Impulsleistung W (8/4 Ω, 1kHz) | 2x120/170 | 2x85/130 | 2x45/65 | 2x110/130 |
| Leistungsbandbreite Hz | 6-95000 | 10-70000 | 10-60000 | 10-80000 |
| Klirrfaktor % bei 2/3 Leistung 1kHz | < 0,01 | < 0,01 | < 0,02 | < 0,01 |
| **Fremdspannungsleistung dB bezogen auf Nennleistung** | | | | |
| Phono-Eingang (dB) | 80 | 75 | 72 | 72 |
| Hochpegel-Eingänge (dB) | 100 | 98 | 95 | 95 |
| Übersprechdämpfung (dB) | 80 | 80 | 75 | 80 |
| Netzspannung V/Frequenz Hz | 220/50 | 220/50 | 220/50 | 230/50 |
| **Abmessung** | | | | |
| Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm | 440 x 142 x 303 | 440 x 122 x 303 | 440 x 92 x 303 | 440 x 122 x 245 |
| Gewicht kg | 14,0 | 8,5 | 6,5 | 8,0 |
| **Ausführung** | schwarz eloxierte Metallfrontblende | schwarz eloxierte Metallfrontblende | schwarz eloxierte Metallfrontblende | schwarz, metallfinish |

| | CV 6040 | CV 6020 | CV 3700 RC | CV 3650 RC | CV 3400-A |
|---|---|---|---|---|---|
| **Ausgangsleistung** | | | | | |
| Sinusleistung W (8 Ω DIN, 1kHz) | 2x50 | 2x35 | 2x50 | 2x35 | 2x35 |
| Impulsleistung W (8/4 Ω, 1kHz) | 2x70 | 2x50 | 2x70 | 2x50 | 2x50 |
| Leistungsbandbreite Hz | 10-70000 | 10-50000 | 15-50000 | 20-40000 | 20-25000 |
| Klirrfaktor % bei 2/3 Leistung 1kHz | < 0,01 | < 0,02 | < 0,02 | < 0,03 | < 0,1 |
| **Fremdspannungsleistung dB bezogen auf Nennleistung** | | | | | |
| Phono-Eingang (dB) | 70 | 68 | 70 | 68 | 68 |
| Hochpegel-Eingänge (dB) | 90 | 85 | 90 | 87 | 87 |
| Übersprechdämpfung (dB) | 80 | 75 | 75 | 70 | 65 |
| Netzspannung V/Frequenz Hz | 220/50 | 220/50 | 230/50 | 220/50 | 220/50 |
| **Abmessung** | | | | | |
| Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm | 440 x 82 x 245 | 440 x 82 x 245 | 360 x 110 x 280 | 350 x 107 x 300 | 350 x 325 x 335 * |
| Gewicht kg | 6,5 | 5,5 | 6,4 | 6,8 | 10,5 * |
| **Ausführung** | schwarz, metallfinish | schwarz, metallfinish | anthrazit metallic | anthrazit metallic | schwarz |

## HiFi-Tuner

| | CT 5750 | CT 7065 | CT 7060 | CT 7040 |
|---|---|---|---|---|
| **Empfangsbereiche** | | | | |
| FM (UKW) MHz | 87,5-108 | 87,5-108 | 87,5-108 | 87,5-108 |
| AM (MW)/(LW) kHz | 522-1611 | 522-1611/153-279 | 522-1611/153-279 | 552-1611/153-279 |
| **Empfindlichkeit (an 75 W)** | | | | |
| FM Mono µV (26dB) | 0,8 | 0,9 | 0,9 | 1,0 |
| FM Stereo µV (46dB) | 28 | 30 | 30 | 32 |
| Trennschärfe FM dB (stat./dyn.) | 80-70 | 80-70 | 80-70 | 80-70 |
| Geräuschspannungsabstand dB | 75 | 70 | 70 | 70 |
| Netzspannung V/Frequenz Hz | 220/50 | 230/50 | 230/50 | 230/50 |
| **Abmessung** | | | | |
| Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm | 440 x 92 x 303 | 440 x 82 x 245 | 440 x 82 x 245 | 440 x 82 x 245 |
| Gewicht kg | 5,0 | 4,0 | 4,0 | 3,5 |
| **Ausführung** | schwarz eloxierte Metallfrontblende | schwarz eloxierte Metallfrontblende | schwarz eloxierte Metallfrontblende | schwarz metallfinish |

| | CT 3700 | CT 3650 | CT 3400-A |
|---|---|---|---|
| **Empfangsbereiche** | | | |
| FM (UKW) MHz | 87,5-108 | 87,5-108 | 87,5-108 |
| AM (MW)/(LW) kHz | 522-1611/146-290 | 531-1602/146-281 | 552-1620/146-290 |
| **Empfindlichkeit (an 75 W)** | | | |
| FM Mono µV (26dB) | 1,1 | 1,3 | 1,3 |
| FM Stereo µV (46dB) | 32 | 35 | 32 |
| Trennschärfe FM dB (stat./dyn.) | 75/65 | 72/65 | 70-62 |
| Geräuschspannungsabstand dB | 67 | 65 | 65 |
| Netzspannung V/Frequenz Hz | 230/50 | DC 17 | |
| **Abmessung** | | | |
| Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm | 360 x 70 x 280 | 350 x 77 x 280 | siehe CV 3400-A |
| Gewicht kg | 2,9 | 2,0 | siehe CV 3400-A |
| **Ausführung** | anthrazit metallic | anthrazit metallic | schwarz |

** Abmessungen und Gewicht des kompletten Musikcenters*

## HiFi-Receiver

| | CR 5950 RC | CR 5900 | CR 9065 RC | CR 3700 RC |
|---|---|---|---|---|
| **Verstärkerteil** | | | | |
| **Ausgangsleistung** | | | | |
| Sinusleistung W (8/4 Ω DIN, 1kHz) | 2x70 | 2x40 | 2x60/2x75 | 2x50 |
| Impulsleistung W (8/4 Ω) | 2x85/130 | 2x60/85 | 2x80/2x100 | 2x70 |
| Leistungsbandbreite Hz | 10-70000 | 10-60000 | 10-70000 | 15-40000 |
| Klirrfaktor % bei 2/3 Leistung (1kHz) | < 0,02 | < 0,02 | < 0,01 | < 0,03 |
| **Fremdspannungsabstand dB bezogen auf Nennleistung** | | | | |
| Phono-Eingang (dB) | 75 | 70 | 70 | 68 |
| Hochpegel-Eingänge (dB) | 95 | 90 | 90 | 87 |
| Übersprechdämpfung (dB) | 80 | 80 | 80 | 75 |
| **Tuner-Teil** | | | | |
| **Empfangsbereiche** | | | | |
| FM (UKW) MHz | 87,5-108 | 87,5-108 | 87,5-108 | 87,5-108 |
| AM (MW/LW) kHz | 522-1611 | 522-1611 | 522-1611/153-279 | 522-1611/146-290 |
| **Empfindlichkeit (an 75 W)** | | | | |
| FM Mono µV (26 dB) | 0,8 | 1,0 | 0,9 | 1,1 |
| FM Stereo µV (46 dB) | 28 | 32 | 30 | 32 |
| Trennschärfe FM dB (stat./dyn.) | 80/70 | 80/70 | 80/70 | 75/65 |
| Geräuschspannungsabstand dB | 75 | 70 | 70 | 67 |
| Netzspannung V/Frequenz Hz | 220/50 | 220/50 | 230/50 | 230/50 |
| **Abmessung** | | | | |
| Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm | 440 x 122 x 303 | 440 x 122 x 303 | 440 x 122 x 280 | 360 x 125 x 280 |
| Gewicht kg | 10,0 | 7,5 | 7,0 | 7,2 |
| **Ausführung** | schwarz eloxierte Metallfrontblende | schwarz eloxierte Metallfrontblende | schwarz | anthrazit metallic |

## Compact-Disc-Spieler

| | CD 5150 RC | CD 1080 RC | CD 1065 | CD 1015 RC |
|---|---|---|---|---|
| Frequenzbereich 20-20000 Hz | ± 0,1 dB | ± 0,5 dB | ± 0,7 dB | ± 0,7 dB |
| Geräuschspannungsabstand dB | 100 | 104 | 103 | 100 |
| Dynamikbereich dB | 95 | 98 | 96 | 94 |
| Übersprechdämpfung dB 1kHz | 100 | 92 | 98 | 92 |
| Klirrfaktor % 1kHz, 0dB | < 0,01 | < 0,005 | < 0,01 | < 0,05 |
| Gleichlaufschwankungen ± % | 0,001 | 0,001 | 0,001 | 0,001 |
| Ausgangsspannung V | 2,0 | 0,2-2,0 | 2,0 | 2,0 |
| Max. programmierbare Musiktitel | 20 | 25 | 16 | 25 |
| Netzspannung V/Frequenz Hz | 220/50 | 230/50 | 230/50 | 230/50 |
| **Abmessung** | | | | |
| Maße (Breite x Höhe x Tiefe ) mm | 440 x 92 x 303 | 440 x 93 x 280 | 440 x 82 x 245 | 420 x 81 x 270 |
| Gewicht kg | 5,0 | 3,7 | 4,0 | 3,0 |
| **Ausführung** | schwarz eloxierte Metallfrontblende | schwarz graphit | schwarz metallfinish | schwarz |

| | CD 1005 RC | CD 3700 | CD 3650 | CD 3400-A |
|---|---|---|---|---|
| Frequenzbereich 20-20000 Hz | ± 1 dB | ± 0,7 dB | ± 0,7 dB | ± 1 dB |
| Geräuschspannungsabstand dB | 95 | 100 | 95 | 94 |
| Dynamikbereich dB | 92 | 94 | 92 | 90 |
| Übersprechdämpfung dB 1kHz | 90 | 92 | 90 | 80 |
| Klirrfaktor % 1kHz, 0dB | < 0,05 | < 0,05 | < 0,05 | < 0,08 |
| Gleichlaufschwankungen ± % | 0,001 | 0,001 | 0,001 | 0,001 |
| Ausgangsspannung V | 2,0 | 2,0 | 2,0 | 2,0 |
| Max. programmierbare Musiktitel | 20 | 20 | 20 | - |
| Netzspannung V/Frequenz Hz | 230/50 | 230/50 | AC 16 | - |
| **Abmessung** | | | | |
| Maße (Breite x Höhe x Tiefe ) mm | 420 x 91 x 270 | 360 x 87 x 280 | 350 x 87 x 275 | siehe CV 3400-A |
| Gewicht kg | 3,0 | 3,5 | 3,5 | siehe CV 3400-A |
| **Ausführung** | schwarz | anthrazit metallic | anthrazit metallic | schwarz |

| HiFi-Cassettendecks | CC 5850 | CC 8065 / 8040 | CC 8035 | CC 8015 |
|---|---|---|---|---|
| Bandgeschwindigkeit cm/sec. | 4,75 | 4,75 | 4,75 | 4,75 |
| Tonhöhenschwankungen ± WRMS % | 0,05 | 0,06 | 0,08 | 0,12 |
| DIN Aufnahme/Wiedergabe ± % | 0,10 | 0,10 | 0,12 | 0,18 |
| **Übertragungsbereich Hz** | | | | |
| Fe-Band | 25-16000 | 25-15000 | 25-15000 | 25-15000 |
| Cr-Band | 25-18000 | 25-17000 | 25-16000 | 25-16000 |
| Metal-Tape (Reineisen) | 25-19000 | 25-18000 | 25-16000 | 25-16000 |
| **Ruhegeräuschspannungsabstand** | | | | |
| mit Dolby NR dB | B/C | B/C | B/C | B/C |
| Fe-Band | 65/73 | 64/71 | 62/69 | 62 |
| Cr-Band | 67/75 | 66/73 | 64/71 | 64 |
| Metal-Tape (Reineisen) | 68/76 | 67/74 | 65/72 | 65 |
| **Übersprechdämpfung bei 1000 Hz dB zwischen** | | | | |
| zusammengehörigen Kanälen | 40 | 40 | 40 | 40 |
| Kanälen in Gegenrichtung | 75 | 75 | 75 | 75 |
| **Umspulzeit** (C 60-Cassetten) sec. | 100 | 100 | 100 | 115 |
| Netzspannung V | 220 | 230 | 230 | 230 |
| Netzfrequenz Hz | 50 | 50 | 50 | 50 |
| **Abmessung** | | | | |
| Maße (Breite x Höhe x Tiefe ) mm | 440 x 122 x 303 | 440 x 122 x 245 | 440 x 122 x 245 | 440 x 127 x 245 |
| Gewicht kg | 6,0 | 4,6 | 4,4 | 4,0 |
| **Ausführung** | schwarz eloxierte Metallfrontblende | schwarz eloxierte Metallfrontblende | schwarz metallfinish | schwarz |

| | CC 3700 | CC 3650 | CC 3400-A |
|---|---|---|---|
| Bandgeschwindigkeit cm/sec. | 4,75/High Speed | 4,75/High Speed | 4,75 |
| Tonhöhenschwankungen ± WRMS % | 0,10 | 0,14 | 0,20 |
| DIN Aufnahme/Wiedergabe ± % | 0,16 | 0,20 | 0,26 |
| **Übertragungsbereich Hz** | | | |
| Fe-Band | 25-14000 | 25-14000 | 30-12000 |
| Cr-Band | 25-16000 | 25-15000 | 30-14000 |
| Metal-Tape (Reineisen) | 25-17000 | 26-16000 | 30-14000 |
| **Ruhegeräuschspannungsabstand** | | | |
| mit Dolby NR dB | B/C | B | B |
| Fe-Band | 62/69 | 62 | 60 |
| Cr-Band | 64/71 | 64 | 63 |
| Metal-Tape (Reineisen) | 65/72 | 65 | 63 |
| **Übersprechdämpfung bei 1000 Hz dB zwischen** | | | |
| zusammengehörigen Kanälen | 40 | 40 | 40 |
| Kanälen in Gegenrichtung | 72 | 70 | 60 |
| **Umspulzeit** (C 60-Cassetten) sec. | 110 | 150 | 150 |
| Netzspannung V | 230 | AC 15 | - |
| Netzfrequenz Hz | 50 | 50 | - |
| **Abmessung** | | | |
| Maße (Breite x Höhe x Tiefe ) mm | 360 x 125 x 280 | 350 x 125 x 280 | siehe CV 3400-A |
| Gewicht kg | 4,7 | 3,0 | siehe CV 3400-A |
| **Ausführung** | anthrazit metallic | anthrazit metallic | schwarz |

## HiFi-Plattenspieler

| | Golden 1 | CS 750 | CS 505-4 | CS 503-2 | CS 455 / 450 |
|---|---|---|---|---|---|
| Geräteart | HiFi-Semi-Automatikspieler | HiFi-Semi-Automatikspieler | HiFi-Semi-Automatikspieler | HiFi-Semi-Automatikspieler | HiFi-Automatik/ Semi-Automatik |
| **Motor** | Elektr. DC Quarz | Elektr. kommutierter Scheibenläufer | 16pol. Synchron | Elektr. DC | Elektr. DC |
| Antriebssystem | Riemen | Riemen mit Antriebsteller | Riemen | Riemen | Riemen |
| Drehzahl U/min. | 33/45/78 | 33/45/78 | 33/45 | 33/45 | 33/45 |
| Gleichlaufschwankungen ± % DIN/WRMS | 0,023/0,013 | 0,023/0,06 | 0,06/0,035 | 0,06/0,04 | 0,07/0,04 |
| Rumpel-Fremdspannungsabstand dB | 58 | 58 | 52 | 50 | 48 |
| Rumpel-Geräuschspannungsabstand dB | 80 | 80 | 75 | 70 | 72 |
| **Tonabnehmersystem** | ohne | ohne | Dual ULM 68 E | Dual ULM 63 E | Dual DMS 251 E |
| Nennauflagekraft mN (10mN = 1p) | für System- | für System- | 12,5 | 17,5 | 15 |
| Übertragungsbereich Hz | gewichte zwischen | gewichte zwischen | 20-25000 | 10-22000 | 10-22000 |
| Tiefenabtastfähigkeit (300Hz) µm | 3 und 10 | 3 und 12 | 80 | 75 | 80 |
| Höhenabtastfähigkeit (10kHz ) % | bevorzugt MC-Systeme | bevorzugt MC-Systeme | 0,55 | 0,55 | 0,55 |
| **Abmessung** | | | | | |
| Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm | 440 x 143 x 380 | 440 x 143 x 380 | 440 x 147 x 370 | 440 x 131 x 369 | 440 x 119 x 360 |
| Gewicht kg | 8,0 | 7,7 | 6,1 | 4,7 | 5,8 |
| Netzspannung V | 230/115 | 230/115 | 230/115 | 230/115 | 230/115 |
| Netzfrequenz Hz | 50/60 | 50/60 | 50 | 50/60 | 50/60 |
| **Ausführung** | Holzkonsole mit hochglänzend polierter Schleiflack-Oberfläche, schwarz | Gehäuse schwarz, foliert, Metallteile silber | Holzkonsole foliert, schwarz | Holzkonsole foliert, schwarz | Holzkonsole mit folierter Oberfläche, schwarz |

| | CS 435 / 430 | CS 415 / 410 | CS 2235 Q / 2225 Q | CS 3700 | CS 3650 / 3400-A |
|---|---|---|---|---|---|
| Geräteart | HiFi-Automatik/ Semi-Automatik | HiFi-Automatik/ Semi-Automatik | HiFi-Automatikspieler | HiFi-Semi-Automatikspieler | HiFi-Semi-Automatikspieler |
| **Motor** | Elektr. DC | Elektr. DC | Elektr. DC Quarz | Elektr. DC | Elektr. DC |
| Antriebssystem | Riemen | Riemen | Direct Drive | Riemen | Riemen |
| Drehzahl U/min. | 33/45 | 33/45 | 33/45 | 33/45 | 33/45 |
| Gleichlaufschwankungen ± % DIN/WRMS | 0,08/0,05 | 0,10/0,07 | 0,02/0,035 / 0,06/0,035 | 0,09/0,05 | 0,10/0,06 / 0,09/0,05 |
| Rumpel-Fremdspannungsabstand dB | 46 | 42 | 54 / 52 | 44 | 44 |
| Rumpel-Geräuschspannungsabstand dB | 68 | 65 | 80 / 75 | 66 | 64 / 66 |
| **Tonabnehmersystem** | Dual DMS 251 S | Dual DMS 239 | Dual ULM 66 E / 65 E | Dual DMS 239 | Magnetsystem / Dual DMS 239 |
| Nennauflagekraft mN (10mN = 1p) | 20 | 25 | 12,5 / 15 | 25 | 35 / 25 |
| Übertragungsbereich Hz | 10-22000 | 20-18000 | 10-28000 / 10-25000 | 10-20000 | 10-20000 |
| Tiefenabtastfähigkeit (300Hz) µm | 70 | 70 | 90 / 80 | 70 | 70 |
| Höhenabtastfähigkeit (10kHz) % | 0,5 | 0,6 | 0,5 / 0,55 | 0,6 | 0,6 |
| **Abmessungen** | | | | | |
| Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm | 440 x 119 x 360 | 440 x 119 x 360 | 440 x 111 x 364 | 360 x 97 x 360 | 350 x 97 x 340 / 350 x 92 x 345 |
| Gewicht kg | 5,5 | 5,4 | 5,3 / 5,1 | 2,8 | 2,5 / 4,5 |
| Netzspannung V | 230/115 | 120 | 230/115 | AC 230 | AC 15 / DC 12 |
| Netzfrequenz Hz | 50/60 | 50/60 | 50/60 | 50 | 50 |
| **Ausführung** | Holzkonsole mit folierter Oberfläche, schwarz | Holzkonsole mit folierter Oberfläche, schwarz | schwarz | anthrazit metallic | anthrazit / schwarz metallic |

## HiFi-Lautsprecherboxen

| | CLX 9200 | CLX 9100 | CL 9040 | CL 9030 |
|---|---|---|---|---|
| System | 3-Weg geschl., 4 Chassis | 3-Weg geschl. | 3-Weg geschl. | 3-Weg Bass-Reflex |
| Chassis,Tieftöner mm | 2x175 | 175 | 200 | 200 |
| Mitteltöner mm | 105 | 175 | 125 | 100 |
| Hochtöner mm | 19 (Kalotte) | 19 (Kalotte) | 25 (Kalotte) | (Kalotte) |
| Nennbelastbarkeit, W | 120 | 110 | 100 | 85 |
| Musikbelastbarkeit, W | 160 | 140 | 130 | 110 |
| Impedanz, Ω | 4 | 4 | 8 | 8 |
| Ubertragungsbereich, Hz | 30-35000 | 30-30000 | 30-22000 | 35-22000 |
| Wirkungsgrad 1 W, 1 m (dB) | 88 | 88 | 87 | 86 |
| Anschlüsse | Schraubklemmen (ohne Kabel) | Schraubklemmen (ohne Kabel) | Klemmen (5 m Kabel beiliegend) | Klemmen 2x3 m Kabel |
| Passend für Verstärkerausgänge (Ω) | 4-8 | 4-8 | 8 | 8 |
| Geeignet für Räume bis ($m^2$) | 80 | 60 | 40 | 30 |
| Verpackung Stück | 1 | 1 | 2 | 2 |
| **Abmessung** | | | | |
| Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm | 260 x 950 x 315 | 240 x 855 x 277 | 260 x 560 x 280 | 250 x 450 x 240 |
| Gewicht kg, Stück lose | 20,0 | 13,0 | 12,0 | 6,4 |
| Gewicht kg, Paar verpackt | 23,0 | 15,5 | 27,0 | 14,0 |
| **Ausführung** | lackiert, schwarz | foliert, schwarz | foliert, esche schwarz | foliert, esche schwarz |

| | CL 9020 | CL 9012 | CL 3650 | CL 3400-A |
|---|---|---|---|---|
| System | 3-Weg geschl. | 3-Weg Bass-Reflex | 3-Weg Bass-Reflex | 2-Weg geschl. |
| Chassis,Tieftöner mm | 160 | 160 | 165 | 200 |
| Mitteltöner mm | 100 | 87 | 50 | - |
| Hochtöner mm | 19 (Kalotte) | 70 | 50 | 60 |
| Nennbelastbarkeit, W | 70 | 50 | 50 | 40 |
| Musikbelastbarkeit, W | 90 | 70 | 80 | 60 |
| Impedanz, Ω | 8 | 8 | 8 | 8 |
| Übertragungsbereich, Hz | 35-22000 | 45-20000 | 60-20000 | 60-20000 |
| Wirkungsgrad 1 W, 1 m (dB) | 86 | 86 | 87 | 87 |
| Anschlüsse | Klemmen (5 m Kabel beiliegend) | Klemmen 2x3 m Kabel | Klemmen 2x2,5 m Kabel | Klemmen (2 m Kabel beiliegend) |
| Passend für Verstärkerausgänge (Ω) | 8 | 8 | 8 | 8 |
| Geeignet für Räume bis ($m^2$) | 30 | 25 | 40 | 20 |
| Verpackung Stück | 2 | 2 | 2 | 2 |
| **Abmessung** | | | | |
| Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm | 260 x 500 x 240 | 230 x 400 x 210 | 220 x 442 x 170 | 285 x 420 x 227 |
| Gewicht kg, Stück lose | 9,0 | 4,5 | 4,1 | 2,4 |
| Gewicht kg, Paar verpackt | 21,0 | 10,0 | 9,4 | 6,3 |
| **Ausführung** | foliert, esche schwarz | foliert, esche schwarz | foliert, schwarz | foliert, schwarz |

## Surround Soundprozessor CP 3700

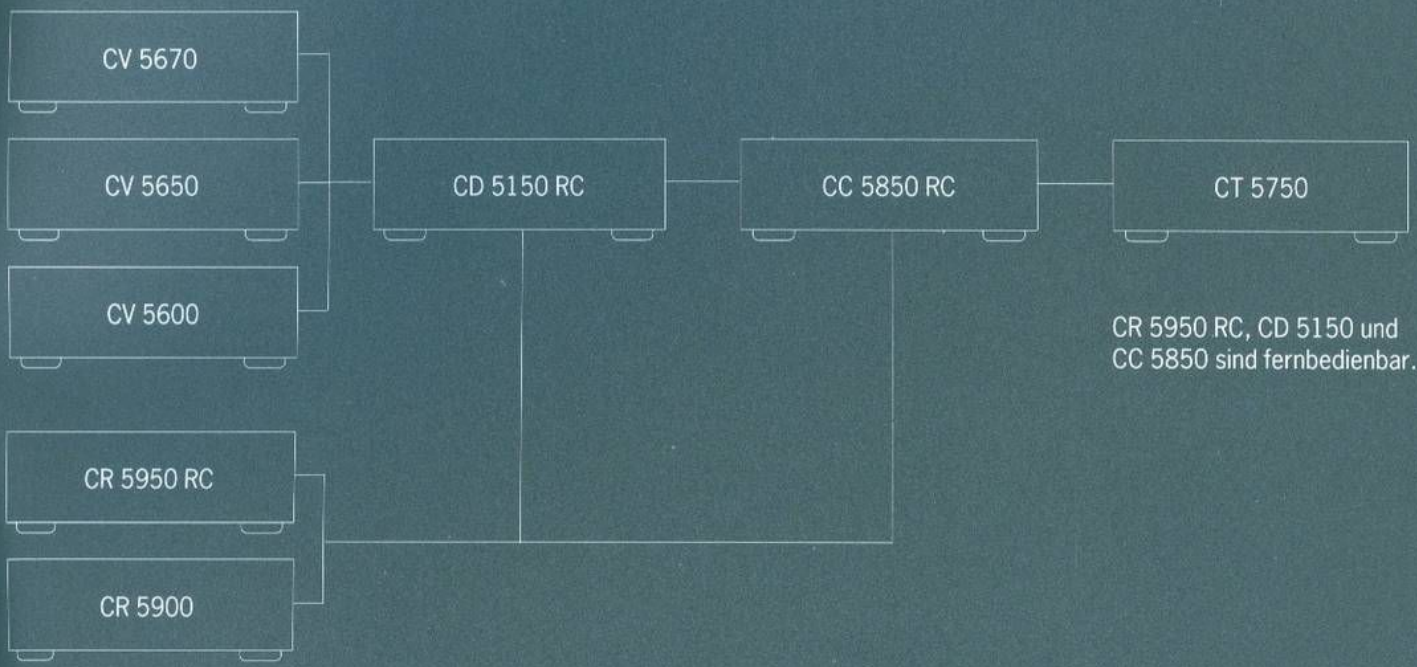
| | |
|---|---|
| **Ausgangsleistung** | |
| Sinusleistung W (8 Ω DIN, 1 kHz) | 2x12 |
| Impulsleistung W (8/4 Ω, 1 kHz) | 2x15 |
| Leistungsbandbreite Hz | 80-7000 |
| Klirrfaktor % bei 2/3 Leistung 1 kHz | < 0,2 |
| Geräuschspannungsabstand dB (A) | 65 |
| Netzspannung V/Frequenz Hz | 230/50 |
| **Abmessung** | |
| Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm | 360 x 87 x 280 |
| Gewicht kg | 3,8 |
| **Ausführung** | anthrazit metallic |

| Farbfernseher | TVM 4285 PIP | TV 4270 | TV 4263 | TV 177 |
|---|---|---|---|---|
| Bildröhre | Planar-Black-Matrix | Planar-Black-Matrix | Planar-Black-Matrix | Planar-Black-Matrix |
| Bildröhrendiagonale cm | 85 | 70 | 63 | 70 |
| Kabel TV-Empfang | • | • | • | • |
| Hyperband-Tuner (127 Kanäle) | eingebaut | eingebaut | eingebaut | eingebaut |
| Programmplätze/Kanäle | 30/127 | 30/127 | 30/127 | 30/127 |
| TV Standard | Multinorm | PAL/Secam-B/G | PAL/Secam-B/G | PAL/Secam-B/G |
| Tonsignal | Stereo | Stereo | Stereo | Stereo |
| Videotext-Decoder | eingebaut | eingebaut | eingebaut | eingebaut |
| On Screen-Texteinblendungen | • | • | • | • |
| **Tonausgangsleistung** | | | | |
| Spitzen-Musikleistung W | 2x25 | 2x25 | 2x25 | 2x25 |
| **Lautsprecher** | | | | |
| Abstrahlrichtung | nach vorne | nach vorne | nach vorne | nach vorne |
| **Infrarot-Fernbedienung** | • | • | • | • |
| **Anschlüsse** | | | | |
| S-VHS-AV-Buchse (Scart) | • | • | • | • |
| 2 x Lautsprecher (DIN) | • | • | • | • |
| DIN-Audio | • | • | • | • |
| Kopfhörer-Anschluß | • | • | • | • |
| **Abmessung** | | | | |
| Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm | 760 x 700 x 520 | 730 x 540 x 470 | 675 x 500 x 475 | 630 x 590 x 510 |
| Gewicht kg | 68 | 34 | 29 | 34 |
| **Ausführung** | schwarz | schwarz | schwarz | schwarz |

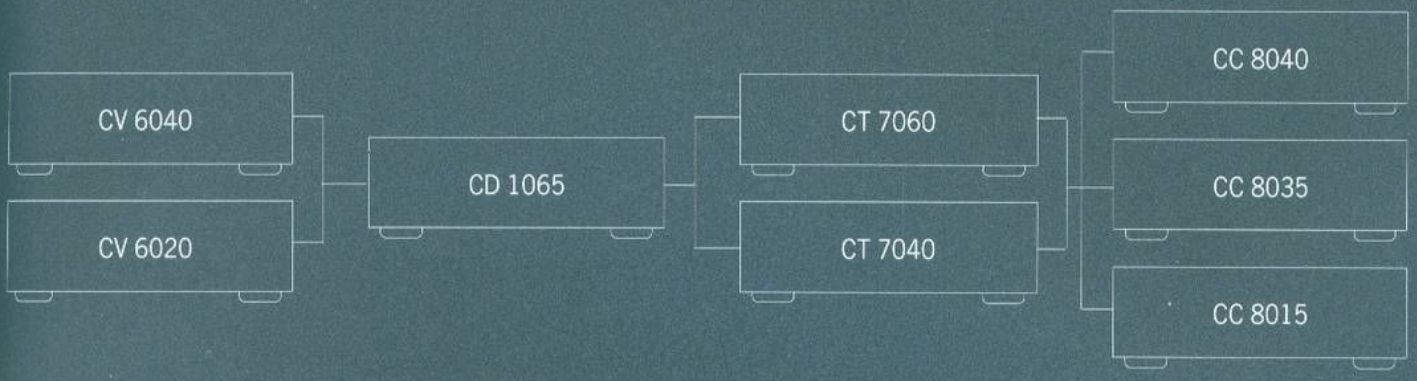
| | TV 166 | TV 155-1 | TV 3255-1 | TV 3151 |
|---|---|---|---|---|
| Bildröhre | Planar-Black-Matrix | Flat-Square | Flat-Square | PIL-Röhre mit Scheibe |
| Bildröhrendiagonale cm | 63 | 55 | 55 | 51 |
| Kabel TV-Empfang | • | • | • | • |
| Hyperband-Tuner (127 Kanäle) | eingebaut | eingebaut | - | - |
| Programmplätze/Kanäle | 30/127 | 30/127 | 90/99 | 90/99 |
| TV Standard | PAL/Secam-B/G | PAL/Secam-B/G | PAL/Secam-B/G | PAL/Secam-B/G |
| Tonsignal | Stereo | Stereo | Mono | Mono |
| Videotext-Decoder | eingebaut | eingebaut | nachrüstbar | nachrüstbar |
| On Screen-Texteinblendungen | • | • | - | - |
| **Tonausgangsleistung** | | | | |
| Spitzen-Musikleistung W | 2x25 | 2x25 | 10 | 10 |
| **Lautsprecher** | | | | |
| Abstrahlrichtung | nach vorne | nach vorne | nach vorne | nach vorne |
| **Infrarot-Fernbedienung** | • | • | • | • |
| **Anschlüsse** | | | | |
| S-VHS-AV-Buchse (Scart) | • | • | Scart A/V | Scart A/V |
| 2 x Lautsprecher (DIN) | • | • | - | - |
| DIN-Audio | • | • | - | - |
| Kopfhörer-Anschluß | • | • | - | - |
| **Abmessung** | | | | |
| Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm | 575 x 550 x 465 | 500 x 495 x 435 | 500 x 495 x 490 | 495 x 485 x 480 |
| Gewicht kg | 28 | 22 | 22 | 22 |
| **Ausführung** | schwarz | schwarz | schwarz | schwarz |

| HiFi-Videorecorder | VR 4880 HiFi | VR 4875 | VR 4450 | VR 4410 |
|---|---|---|---|---|
| System | VHS PAL/Secam B/G Norm | VHS PAL/Secam B/G Norm | VHS PAL/Secam B/G Norm | VHS PAL/Secam B/G Norm |
| Kabeltuner | Synth. Kabeltuner mit Hyperband | Stereo Synth. Kabeltuner mit Hyperband | Synth. Kabeltuner mit Hyperband | Synth. Kabeltuner mit Hyperband |
| Video-Auflösung Zeilen/MHz | ≥ 240/ ≥ 3,1 | ≥ 240/ ≥ 3,1 | ≥ 240 / ≥ 3,1 | ≥ 240/ ≥ 3,1 |
| Video-Störabstand dB | ≥ 47 | ≥ 47 | ≥ 47 | ≥ 47 |
| Audio-HiFi | • | • | - | - |
| Frequenzbereich Hz | 20-20000 | 20-20000 | - | - |
| Dynamik dB | ≥ 90 | ≥ 90 | - | - |
| Klirrfaktor % | ≥ 1 | ≥ 0,8 | - | - |
| Gleichlauf % | ≤ 0,01 | ≤ 0,008 | - | - |
| Kanaltrennung dB | ≥ 60 | ≥ 60 | - | - |
| Netzspannung V/Frequenz Hz | 220/50 | 220/50 | 220/50 | 220/50 |
| Leistungsaufnahme W | 25 | 30 | 16 | 16 |
| **Abmessung** | | | | |
| Maße (Breite x Höhe x Tiefe) mm | 420 x 101 x 381 | 420 x 99 x 370 | 420 x 89 x 355 | 420 x 89 x 350 |
| Gewicht kg | 6,5 | 6 | 6 | 5,5 |
| **Ausführung** | schwarz metallic | schwarz | schwarz metallic | schwarz metallic |

## Mögliche Kombinationen




CR 5950 RC, CD 5150 und CC 5850 sind fernbedienbar.



Geräte sind über CR 9065 RC und CV 6065 RC fernbedienbar.

### Einzelne CD-Spieler mit Fernbedienung

Die Geräte CD 1015 RC und CD 1005 RC sind 42 cm breit.

Dual

**Der Spezialist**
**HiFi·TV·Video**

Dual GmbH
Postfach 1144
D-7742 St. Georgen/
Schwarzwald
Tel.: (07724) 887-0
Telex: 792424
Fax: (07724) 7914
Btx: *49408#

**Australien**
The Falk Electrosound Group
Unit 1, 340 George Street
Waterloo NSW 2017

**Belgien + Luxemburg**
De Greef Electronics
Aa Kaai 1E
1070 Brüssel

**Dänemark**
Elton Electronics A.S.
Dronning Olgas Vej 20-22
2000 Kopenhagen F
+
Scan Sound
Gunnar Clausens Vej 15
8260 Viby I

**England + Irland**
RAM Projects Ltd.
Unit 27
Stretfort Motorway Estate
Barton Dock Road
Manchester M32 07H

**Finnland**
Studiovox OY
Höyläämötie 8
00380 Helsinki

**Frankreich**
Dual France
16, Avenue du Vert Galant
95310 St. Quen L'Aumone

**Griechenland**
Lambropoulos Bros. S.A.
Serifou + Elianou Str.
Koliatsou Square
817 Athen

**Israel**
Yesh-Shem Distribution Ltd.
23, Hayarkon St.
51204 Bnei-Brak

**Italien**
Concorde Srl
Centergross Asta Centrale
Blocco 3A no. 110
40050 Funo di Argelato (BO)

**Japan**
Ortofon Japan Co. Ltd.
Ochanomiui-Fujiya
Miura-Building
2-2-6 Yushima
Bunkyo-ku, Tokyo 113

**Jugoslawien**
Herrnböck Handelgesellschaft mbH
Pappenheimstraße 7
8000 München 2

**Kanada**
Noresco Canada Inc.
50 Wingold Avenue
Toronto, Ontario M6B 1P7

**Korea**
Bando Pro-Audio Inc.
1027-5 Bangbae-Dong
Seocho-Ku
Seoul

**Niederlande**
Rema Electronics B.V.
Isarweg 6-8
1005 Amsterdam-Sloterdijk

**Norwegen**
Scan Sound Norge AS
Brendsrudlia 28
1370 Asker

**Österreich + Ungarn**
M + F Herrnböck
Import Ges.mbH + Co.KG
Rifer Hauptstr. 39
5400 Hallein

**Polen**
Color-Trading Sp.2.0.0.
ul. Krucza 38/42
00-921 Warschau

**Portugal**
EHP Singer
Rua d. Luis I, 7-4
1293 Lisboa/Codex

Ihr Fachhändler:

Techn. Angaben ohne Gewähr, formale und druckgrafische Änderungen sowie Liefermöglichkeiten vorbehalten.
Stand August 1991.

**Schweden**
NCC ab
Smidesvägen 10-12
17141 Solna

**Schweiz**
Dual Vertriebs AG
Bergacher Str. 60A
6830 Rüti

**Singapur**
Atlas HiFi Pte Ltd.
01-14 Plaza Singapura
68 Orchard Road
Singapur 0923

**Spanien**
Industrial Kern Espanola S.A.
Santa Eulalia, 128
08902 L'Hospitalet de
Llobregat
Barcelona

**Süd-Afrika**
Dynasound Pty. Ltd.
The Mall of Rosebank
Cradock Avenue
Rosebank 2196

**Thailand**
Eurovision Co. Ltd.
98 Chakrapetch Rd.
Pakklongtalad
Bangkok 10200

**USA**
Williams International Co.
18W, 45th Street
Suite 1010
New York NY 10036

**Zypern**
Luis Georgiades
4 Pericleonsstr.
Office 101, Strorolos
Nicosia

ac pauck + partner, mchn.